

Lima, 26 de diciembre de 1988

Señor  
Lupo Canterac T.  
AV. Grau 1228 Of. 206  
Piura

Estimado compañero:

Le estamos enviando, como lo solicitara en su carta del 13 de este mes, 11 juegos de postales con sobres, que hacen un total de 99 postales.

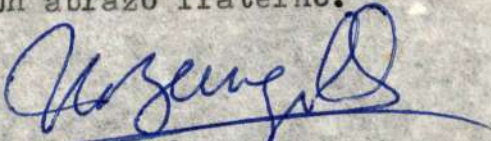
Le hemos enviado a la Comisión Regional con atención a Medardo Chinguell, 1 juego de postales para la Com-Regional junto con un folleto-testimonio, al igual que para el Señor Isaac Vélchez Yamunaqué, además de 20 postales del Señor Vélchez para que la Comisión Regional difunda según lo considere conveniente,

El pago del pedido (I/.9,900 --900 Intis cada juego) lo pueden hacer mediante un giro a nombre de Martha Beingolea con L.E. 07230923 a la dirección de Bartolomé Herrera 181, Lima, 14.

Aprovechamos la oportunidad para desearte nuestros mejores intenciones en estas fiestas. Sabemos que la situación por la que atraviesa el país es muy difícil, por eso es muy importante que todos renovemos nuestros lazos de solidaridad.

Un abrazo fraterno.

COMISION ORGANIZADORA  
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESENA

  
p. Comisión Coordinadora

mb  
Adjunto: 99 postales (11 juegos)

8 de Noviembre de 1988

Conversación telefónica con Lucy Harman (CIPCA-PIURA)

La M.N.I. ha estado todo el mes de octubre con la Fradept y con IDEAS. El mes de noviembre la va a tener el CIPCA, y en diciembre IDECO.

Confirmó que Lupo Canterac Troya, el que asumió la coordinación del CNDPC en Piura, ya no está en ese gremio, pero que él ya había comunicado a toda la Comisión Regional de realizar un Taller regional (fruto de lo hablado en el II Taller realizado en Lima del 5 al 7 de setiembre de este año) y quedaron que sería en marzo, ya que en Piura todas las Instituciones toman vacaciones ya sea en enero o en febrero, y que a su reintegro en sus trabajos lo realizarían. Quedaron que lo armarían y lo dejarían listo para llevarlo a cabo en ese mes.

Con el retiro de Lupo Canterac, no se sabe cómo queda lo del Taller Regional Piurano. Ella va a llamar mañana (9 de noviembre) a la FRADEPT para tener claro lo de Lupo. Puede que Lupo no se haya retirado del todo de la FRADEPT, ya que en estos días hay un evento de campesinos, organizado por las Escuelas Campesinas (Lupo Canterac) y puede que sea debido a este evento, que él no se encuentre en la FRADEPT. Lo último que Lucy Harman había hablado con Lupo Canterac era que estaban buscando local para independizarse del local de la FRADEPT. Yo la llamaré mañana para que me cuente algo más concreto de Lupo Canterac, y saber en todo caso, quién lo reemplazaría, de haberse retirado.

Martha Beingolea

Hablé con Lupo Canterac; la correspondencia a la FRADEPT se envía con atención a Medardo Chinguell Chinguell; y a él se le envía a la dirección del IAA Prol. Grau 1229 Oficina 206, Piura.

Martha B.

J.J. Romero de IDECO llamó el 30/XI/88 para avisar que ellos iban a tener la MNI todo el mes de diciembre. Manfredo también le mencionó a Pina de un 1º Encuentro de pastos piurano.

Martha B.

Lima, 26 de diciembre de 1988

Señor  
Lupo Canterac T.  
AV. Grau 1228 Of. 206  
Piura

Estimado compañero:

Le estamos enviando, como lo solicitara en su carta del 13 de este mes, 11 juegos de postales con sobres, que hacen un total de 99 postales.

Le hemos enviado a la Comisión Regional con atención a Medardo Chinguell, 1 juego de postales para la Com-Regional junto con un folleto-testimonio, al igual que para el Señor Isaac Vilchez Yamunaqué, además de 20 postales del Señor Vilchez para que la Comisión Regional difunda según lo considere conveniente,

El pago del pedido (I/.9,900 --900 Intis cada juego) lo pueden hacer mediante un giro a nombre de Martha Beingolea con L.E. 07230923 a la dirección de Bartolomé Herrera 181, Lima, 14.

Aprovechamos la oportunidad para desearte nuestros mejores intenciones en estas fiestas. Sabemos que la situación por la que atraviesa el país es muy difícil, por eso es muy importante que todos renovemos nuestros lazos de solidaridad.

Un abrazo fraterno.

COMISION ORGANIZADORA  
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESINA

  
p. Comisión Coordinadora

mb  
Adjunto: 99 postales (11 juegos)

Lima, 16 de diciembre de 1988

Señores  
*Comisión Regional de  
Puno*

Atención: *Wladimir Chiriquel*

Estimados compañeros :

Queremos a través de la presente enviarles nuestros mejores deseos para estas fiestas, sabemos que hoy la situación que atraviesa nuestro país es muy difícil, por eso es muy importante que todos renovemos nuestros lazos de solidaridad.

Asimismo, les estamos adjuntando las postales que les anunciamos, según detallamos a continuación :

- 1 juego de postales y un folleto-testimonio para la Comisión Regional
- 1 juego de postales y un folleto-testimonio para el dibujante de la región
- 20 postales del dibujante de la región para que la Comisión Regional las distribuya según considere conveniente.

Muy pronto nos estaremos comunicando con Uds. para coordinar el VI Concurso, quedamos a la espera de sus noticias.

Un abrazo fraterno,

P. 

---

 Comisión Coordinadora

P.D. Si desean hacernos pedidos de postales, pueden escribirnos.

Piura, 13 de Diciembre de 1988.

Señores

Comisión Organizadora  
Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.

Lima.

Atención: Martha Beingolea.

Estimados Compañeros:

Reciban un saludo cordial y sincero a nombre de la Comisión Regional de Dibujo y Pintura Campesina del Departamento de Piura.

Habiendo recibido su carta del 28 de Noviembre en la cual nos comunican la elaboración de Postales de Dibujos hechos por los participantes.

Habiendo hecho las coordinaciones pertinentes hemos acordado pedir a la Comisión Nacional, la cantidad de Cien Postales (100), para ser entregadas entre todos los participantes y promotores de estos eventos; por lo tanto les pedimos que se sirvan enviarnos la cantidad antes mencionada a la dirección de: Av, Grau # 1228 - Of, 206 Piura. a nombre de Lupo Canterac Troya.

Sin otro particular y deseandoles una FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO, que damos de Ustedes.

Atentamente,



LUPO CANTERAC TROYA  
D. E. 03570618



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 4 de noviembre de 1988.

Señores  
Comisión Nacional de Concurso de Dibujo  
y Pintura Campesino  
Lima.-

At.: Martha Beingolea

Acabamos de recibir tu amable carta adjuntándonos los materiales del II Taller de Promoción Cultural Campesina, para nuestro Centro de Documentación -CENDOC.

Muchas Gracias.

Atentamente,

LUCY HARMAN G.

cc.: archivo

Lima, 25 de octubre de 1988

Señora  
Lucy Harman  
CIPCA  
Piura

Estimada Lucy:

Recién ayer recibí tu carta por lo que te estoy adjuntando todo lo que vino en la carpeta del Taller para cada participante.

Próximamente te enviaremos las Conclusiones del Taller; por ahora incluímos el Directorio.

Quedamos esperando noticias.

Atentamente,

---

Martha Beingolea  
Secretaria  
por la Comisión Organizadora  
Nacional

mb

Adjunto: Propuesta Taller, Ponencia Demond Kelleher,  
Taita Guernica, Ponencia Luis Repetto, Ponencia Jenny Bonilla, Ponencia Edwin Chávez

Directorio



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 18 de Octubre de 1988

Señores  
Comisión Nacional de  
V Concurso de Dibujo y Pintura Campesino  
Lima.-

Atención: Martha Beingolea

Reciban, en primer lugar, nuestros cordiales saludos.

El propósito de la presente, es en relación al II Taller que Uds. convocaron: Promoción Cultural Campesina 5-9 Setiembre; quisieramos contar con el material entregado a los participantes en esa oportunidad, por lo que solicitamos -de ser posible- nos lo envíen para nuestro Centro de Documentación.

Por parte de la Comisión Regional, estamos rotando la Muestra Itinerante en las distintas zonas de trabajo de los centros y organizaciones de la región. Además, estamos considerando la posibilidad de realizar un Taller Regional, sobre el particular ya les enviaremos detalles.

Hasta pronto,

Lucy Harman G.

vs.



Piura, 25 de Agosto de 1988

Señores :

Comision Organizadora Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.

L I M A.

Estimados Compañeros:

El dia miercoles 17 del presente se reunio la Comisión regional del Concurso de Dibujo y Pintura Campesina, con el Objetivo de hacer un balance y conclusiones del Quinto Concurso y, además contestar la Ficha o Guia que Uds, nos enviaron. De igual modo se acuerdo que deberian viajar a Lima a participar en el II taller, los Señores Juan Romero del ONG, IDECO. y Lupo Canterac Troya por la FRADEPT.

Les estamos haciendo llegar lo que Uds, pedian en su ultima carta, quedando algunas interrogantes que serán respondidas en el Taller por los que asistirán al mismo.

De igual modo el Informe Memoria sera llevado por los mismos antes mencionados.

Esperando exitos en el taller y que de ahí salgan buenas conclusiones para el desarrollo de la Cultura a nivel regional y Nacional nos despedimos de Uds,

Atentamente,



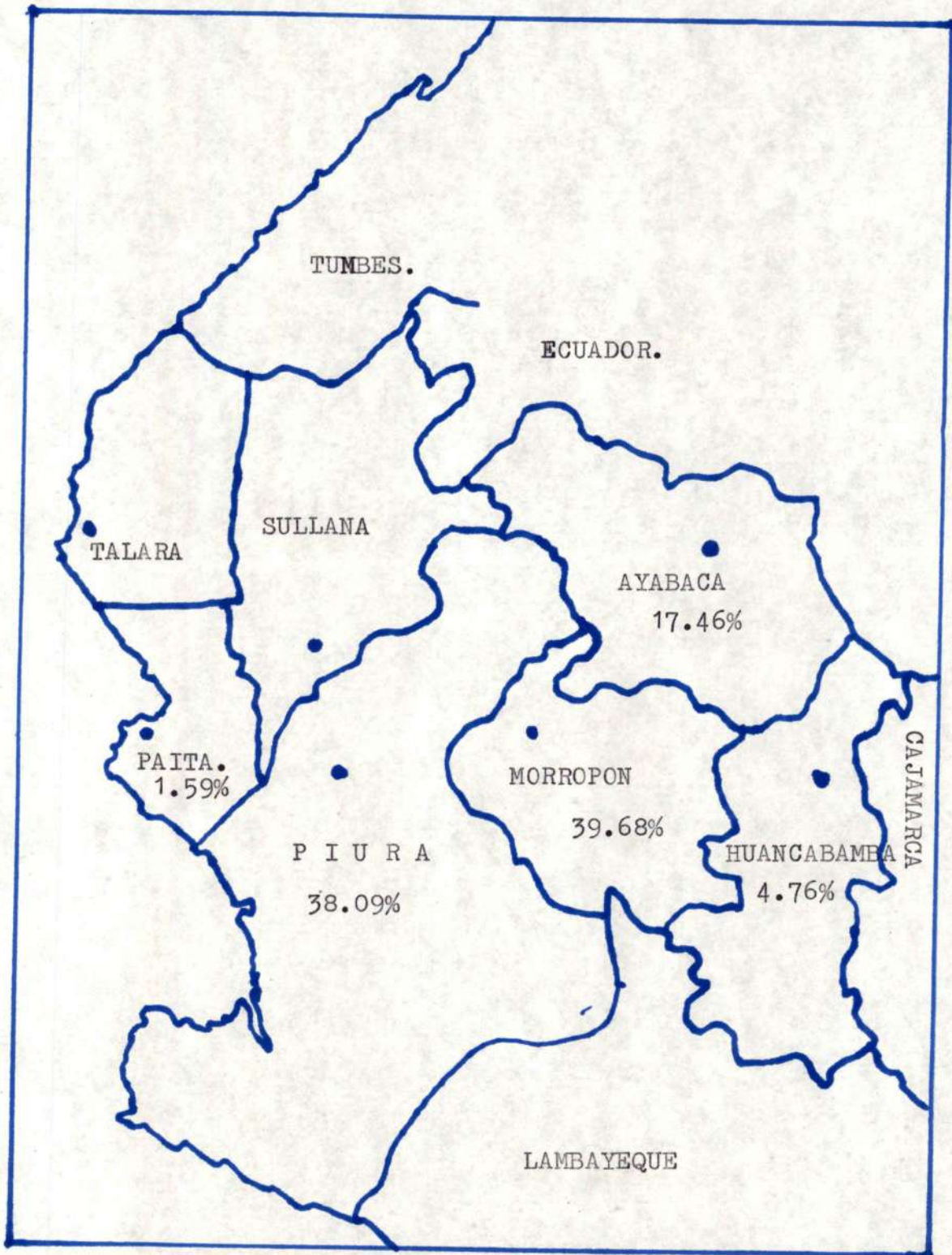
.....

Lupo Canterac Troya.

Comision Regional Concurso de  
Dibujo y Pintura Campesina.

QUINTO CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

1 9 8 8



QUINTO CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA

CAMPESINA

I. CUADRO DE PARTICIPANTES Y ORIGEN.

PROVINCIA:	MORROPON.	TOTAL: 25 Participantes.
Distritos:	Santa Catalina de Mossa.	11
	Salitral	09
	Buenos Aires	02
	Santo Domingo	01
	Chulucanas	01
	Chalaco	01
Provincia:	PIURA	TOTAL: 24 Participantes.
Distritos:	La Arena	13
	Cura Mori	03
	Catacaos	03
	Bernal	01
	El Tallan	01
	Rinconada Llicuar	01
	La Unión	01
	Las Lomas	01
Provincia:	AYABACA	TOTAL: 10 Participantes.
Distrátos:	Frias	08
	Sapillica	02
Provincia:	HUANCABAMBA	TOTAL: 03 Participantes.
Distritos:	Canchaque	03
Provincia:	PAITA	TOTAL: 01 Participante.
Distritos:	Tamarindo	01

.....

QUINTO CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA - 1988.

	<u>NOMBRES Y APELLIDOS</u>	<u>PROVINCIA</u>	<u>DISTRITO</u>	<u>SECTOR</u>
01	Julio Ipanaque Purizaca	Piura	La Arena	Loma Negra
02	Rosendo Silva M.	Piura	La Arena	Loma Negra
03	Sixto Chunga Vilchez	Piura	La Arena	Pampa de los Silva
04	Seferino Chunga Vilchez	Piura	La Arena	Pampa de los Silva
05	Carlos Fiestas Martinez	Piura	Rinconada Llicuar	Rinconada Llicuar.

.....

FUERA DE CONCURSO ( CALIFICACION )

Abel Juarez Bautista	Sullana	Ignacio Escudero	San Miguel.
Rufino Fiestas Pazos	Piura	La Arena	Loma Negra.

NOTA: No participaron en la calificación por que fueron miembros del jurado, acordandose que participaran directamente en el Concurso Nacional.

QUINTO CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA - 1988

MENCIONES HONROSAS

	<u>NOMBRES Y APELLIDOS</u>	<u>PROVINCIA</u>	<u>DISTRITO</u>	<u>SECTOR</u>
01	Isaac Vilchez Yamunaqué	Piura	La Arena	Trece de Abril.
02	Eleodore Vilchez Yamunaqué	Piura	La Arena	Trece de Abril.
03	Carlos Santos Chiroque	Piura	La Arena	Alto de la Cruz
04	Carlos Chunga Vilchez	Piura	La Arena	Pampa de los Silva.
05	Luis F. Inga Litano	Piura	La Arena	La Arena.
06	Javier Inga Litano	Piura	La Arena	La Arena.
07	Carlos Tume Rumiche	Piura	<b>Bernal</b>	Bernal.
08	Wilmer Lalupú Flores	Piura	Catacaos	Monte Castillo.
09	Pedro F. Marcelo Zapata	Piura	Catacaos	Monte Castillo.
10	Francisco Chiroque Espinoza	Piura	Cura Mori	<b>Cucungara.</b>
11	Nancy Inga Flores	Piura	Cura Mori	Pozo de los Ramos.
12	Pablo Godos Godos	Morropon	Santo Domingo	Simiris.
13	Juan Ipanaque Yamunaque	Morropon	Salitral	Malacasí.
14	Raúl Cruz Ruiz	Morropon	Chalaco	Chalaco.
15	Alicia Facundo Peña	Huancabamba	Canchaque	Pusmalca.

.....

QUINTO CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA - 1988

P A R T I C I P A N T E S

	NOMBRES Y APELLIDOS	PROVINCIA	DISTRITO	SECTOR
01	Francisca Sandoval Berru	Morropón	Sta, Catalina de Mossa	Chirimoyos.
02	Felicita Sandoval Berru	"	" " "	"
03	Manuel Francisca Sandoval B.	"	" " "	"
04	Gustavo Adolfo Pedemonte	"	" " "	Sural
05	Ismael Calle Berru	"	" " "	Culebreros
06	Amanda Yanet Barboza Pintado	"	" " "	Paltashaco
07	Diana Cruz la Rosa	"	" " "	P. Nuevo de Maray
08	Evedia D.	"	" " "	" " "
09	Gabriela Cordova Sandoval	"	" " "	" " "
10	Agripina Tocto Reyes	"	" " "	" " "
11	Rosa Elvira Pintado Cordova	"	" " "	" " "
12	Alex Urbano Arevalo Farfan	"	Buenos Aires	El Ingenio.
13	Carmen Silva Pacherras	"	" "	Buenos Aires.
14	Paula Sanchez Carrasco	"	Salitral	La Alberca
15	Jesus Elena Cordova Crisanto	"	"	" "
16	Rolando Bran Garcia	"	"	" "
17	Martin Chanta Moncada	"	"	" "
18	Eva del Rosario Orosco Torres	"	"	" "
19	Juana Everlit Orosco Bran	"	"	" "
20	Isadoro Monja Palacios	"	"	Serran.

.....XXXXXXXXX/./.

21	Rolando Huaman Salvador	Morropon	Salitral	Malacasí.
22	Juan Maza Solano	"	Chulucanas	Com, Camp, "Nacho Távora".
23	Isaias Anselmo Lopez Cordova	Ayabaca	Frias	San Pedro.
24	Mariana Lopez Cordova	"	"	" "
25	Valentin Emilio Lopez Rocillo	"	"	" "
26	Joel Cordova Rocillo	"	"	" "
27	Claudio Ramirez Carrasco	"	"	Putagas.
28	Eleno Tocto Rocillo	"	"	Arenales
29	Felix Daniel Velasquez Chumacero	"	"	Frias.
30	Carlos Elera Garcia	"	"	Frias.
31	Hugo Risco Lizano	"	Sapillica	Sapillica
32	Luzardo Elias Lizano Carmen	"	Sapillica	El Palto.
33	Guillermo Estrada Ramos	Piura	El Tallan.	Sinchao Grande
34	Elauterio Zapata	"	Catacaos	Catacaos.
35	Martin Yesquen Navarro	"	La Arena	Alto de la Cruz.
36	Ernesto Huaman Cardoza	"	" "	Alto de la Cruz.
37	Isaac Vilchez Yamunaque	"	" "	Trece de Abril.
38	Abrahan Sosa Castillo	"	Cura Mori	Buenos Aires.
39	Mauro Namuche Huertas	"	La Unión	Monte Redondo.
40	Alexander Rufino Pacherres	"	Las Lomas	Hualtaco-San Lorenzo-CP.8-4.
41	Lily Huancas Cruz	Huancabamba	Canchaque	La Esperanza.
42	Manuel Ramirez Romero	Huancabamba	Canchaque	Canchaque.
43	Andres Sosa Olaya	Paita	Tamarindo	Tamarindo.

.....

## 1.- LOCALIDAD Y REGION.

Lo que ha determinado la circunscripción que ha abarcado el QUINTO CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA -1988; es la presencia de los Centros y de la FRADEPT (con ciertas limitaciones).

La crítica situación socio-económica de este año ha sido un factor determinante en la menor participación lograda en el presente año.

Asimismo se ha producido un agotamiento en zonas que años anteriores han sido activos, probablemente por la falta de devolución.

Durante el presente año se han promovido varios concursos locales tales como:

- II Concurso de arte popular "CUENTAME LA HISTORIA DE TU COMUNIDAD" en la Com. de Sechura.
- II Concurso de canto y Poesía. A nivel Regional.
- En la Comunidad de Santa Catalina de Mossa (Morropon) se llevo a cabo un Concurso de Dibujo y Cuento a nivel de vacaciones Útiles con Escolares .
- En la Comunidad de Simiris ( Morropon) se llevo a cabo un concurso de dibujo y Canto Campesino.

Es de hacer notar que estos concursos se han realizado en coordinación con las Juntas Directivas de las Comunidades, Concejos Locales y a nivel Educativo ( Profesores y Alumnos), con ONGs, como: -- IDECO, CIPCA, RADIO CUTIVALU, CEPESER, IDEAS Etc.,.

## 2.- CULTURA POPULAR.

Las características a nivel Regional corresponden a su heterogeneidad natural, social, económica, étnica (costa, Sierra).

Hay mayor homogeneidad entre la costa entre sí, como en la sierra entre sí.

Las prácticas culturales se expresan con fuertes influencias de la región Ecuatoriana debido a una mayor capacidad de las emisoras en penetrar en todos los rincones de la región, de igual modo la TV. Esto es en relación con el Canto y baile etc.

Entre otras prácticas se desarrollan las fiestas religiosas y en los últimos tiempos con el surgimiento de las Rondas Campesinas se -- están celebrando con mayor ímpetu los aniversarios y reivindicando acciones de mayor trascendencia en sus comunidades.

## 3.- AGENTES CULTURALES.

- Profesores.
- Concejos Locales.
- Promotores de Centros.
- Organismos Gremiales.
- Dirigentes de Comunidades y de Rondas.

//////////.....



4.- LA PINTURA COMO EXPRESION CULTURAL.

Existem experiencias como las realizadas en la Comunida de Santa Catalina de Mossa (morropon) y en Simiris (Sta, Domingo).

Aparte existen trabajos en ceramica y en el burilado de --- mates y tejidos.

.....

CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO  
Y PINTURA CAMPESINA  
PIURA - 1988

INFORME MEMORIA

Este informe tiene como finalidad el de recoger las experiencias que se vienen dando en los concursos regionales.

A partir del Mes de Febrero (17) se llevó a cabo una reunión convocada por la FRADEPT, con el fin de constituir la Comisión Regional del Concurso, en la cual asistieron los siguientes:

Manuel Elera	FRADEPT.
Guillermo Figueroa	CEPESER.
Juan Romero	IDECO - Vicus.
Esperanza Castro	IDEAS - Piura.
Lucy Harmán	CIPCA.

No asistió la Comunidad San Juan De Catacaos, llevándose los siguientes Acuerdos:

- 1.- Propiciar que la Comisión Ejecutiva del Concurso y que esté precedida por la FRADEPT en coordinación con los ONGs presentes. Y que por lo tanto sería esta la que debería de convocar el presente Concurso.
- 2.- El concurso debería de ser muy amplio, no solo la Federación sino también las Ligas Agrarias y Comunidades campesinas.
- 3.- En Base a las experiencias anteriores se acordó que las funciones de la Comisión ejecutiva Serían:
  1. De coordinación de Organizaciones y ONGs.
  2. Elaboración de las Bases del Concurso.
  3. La difusión y promoción del concurso.
  4. Canalización y recepción de trabajos.
  5. Coordinación y comunicación con la Comisión Regional.
  6. Proponer el Jurado Local.
- 4.- Se acordó que los Gastos que ocasione este Concurso seran asumidos por los ONGs participantes a partes iguales.
- 5.- Acordaron que se debía de integrar a esta comisión la Comunidad de San Juan De Catacaos.
- 6.- De igual manera se mantendrían en permanente comunicación con el fin de ir subsanando cualquier problema que se presentase.
- 7.- Se acordó que los Miembros del Jurado sean Artistas Populares de la región y se propusieron a los Siguiantes :
  - Bajo Piura - Rufino Fiestas
  - Hernan Chiroque
  - Ganadores del Concurso Nacional 1987.
  - Chira - Abel Juarez
  - Artista Popular.
  - Morropon. - Flavio Sosa. Ceramista de Chulucanas.
  - Margarito Jimenez. Poeta de la Comunidad de Simiris.
  - Urbano - Francisco Mauricio Ortiz- Profesor de Arte.
- 8.- El premio que se daría a cada ganador sería de DOS MIL INTIS y que las menciones Honorrosas Diploma de igual Manera para todos los Participantes.

//////////////////.....

## CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

- 22 de Febrero.- Formación de la Comisión Regional, Presidida por La FRADEPT y los Ongs, presentes. Mas la Comunidad San Juan De catacaos.  
Se Acordo preparar los Materiales para la Convocatoria del Concurso.
- Mes de Marzo .- Entrega de las Bases del Concurso a las diferentes zonas de la Región en coordinación con los ONGs.
- 20 de Abril .- Reunión con los Miembros del Jurado, con el fin de acordar como se llevaria la evaluación y calificación de los trabajos Presentados.
- 30 de Abril .- Recepción final de los Trabajos y Calificación de los mismos, resultado 5 Ganadores y 15 Menciones Honorrosas de un total de 63 trabajos recibidos.
- 7de Mayo .- Exposición de los cuadros Ganadores y menciones honorrosas en la Plaza de Armas de Piura.
- 9 de Mayo .- Envio de los trabajos a la Ciudad de Lima.
- 24 de Junio .- Entrega de Premios, los cuales se entregaron en el local del CIPCA, aprovechando un Concurso que se realizo sobre Canto y Poesia Campesina organizado por CIPCA y Radio Cutivalu.

Radio Cutivalú tuvo un papel importante en la difusión del concurso tanto en la convocatoria como en la difusión de las ocurrencias del Concurso.

### PROBLEMATICA PRESENTADA.

- La participación de la Comunidad San Juan de Catacaos fue de una Manera circunstancial, no participando en la Exposición ni en las reuniones (algunas).
- CEPESER.- su participación fue muy poca, no teniendo la presencia de los años anteriores, pero apoyaron en los gastos que ocasionaron en el concurso.
- La participación de Radio Cutivalú fue solamente en el sector radial no aportaron economicamente en el Concurso.
- La FRADEPT.- No cumple con su responsabilidad, debido que el dirigente encargado del Concurso tubo que ausentarse por motivos de trabajo fuera de la Ciudad de Piura.
- Es necesario que se de una mayor importancia y mayor coordinación con la Comisión Nacional, ya que los Afiches llegaron con retraso de igual manera los afiches ganadores fueron muy pocos.
- Fue muy poca la difusión debido a que no hubo muy buena coordinación con las bases sienda esta de caracter circunstancial.
- Falto que los centros y los gremios tomaran este concurso cun mas énfasis, ademas la devolución de los resultados debe de ser de una manera más organizada.

Los gastos efectuados en el concurso fueron de I/ 18,902.  
de los Cuales: CIPCA, CEPESER han aportado con I/ 4,600. c/u.  
IDECO ha aportado I/4,804.  
IDEAS ha Aportado I/ 4,000.

Falta por Cubri la Suma de I/ 898.00

.....//////////

SUGERENCIAS.

- Es necesario formar una comisión regional permanente de Cultura, en la que esten comprometidos todas las instituciones que tengan que ver con la Cultura (Canto, Poesía, Dibujo, Pintura y otras manifestaciones de carácter cultural).
- 6 En esta Comisión Regional debe de integrarla el INC filial Piura.
- Se tiene que tener en cuenta el territorio geográfico de la región y el calendario de actividades festivas en cada zona, con el fin de promocionar eventos culturales en coordinación con Autoridades y dirigentes locales.
- De igual manera se debe de coordinar más con los Colegios (Primarios, Secundarios) con el fin de incentivar a los Alumnos a participar en estos concursos.
- Los gremios y los ONGs, deben de tener un responsable en Cultura y deben de promocionar eventos Culturales con más frecuencia con el fin de rescatar las costumbres folclóricas y culturales de cada zona de la Región.
- La Muestra itinerante debe de servir a incentivar a los campesinos a participar con más ahínco en estos concursos.

El día 17 de Agosto se reunió la Comisión Regional con el fin de -- hacer una evaluación del concurso a nivel regional y nombrar a los participantes al II Taller Del Concurso "acional de Dibujo y Pintura Campesina.

Sobre el segundo punto se acordó que deberían de asistir a este taller los Señores Juan Romero por IDECO y Lupo Canterac Troya por la FRADEPT.

También se acordó pedir la Muestra Itinerante para el Mes de Octubre y que la misma haga un recorrido en toda la Región Costa Y sierra.

.....



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 09 de Agosto de 1988

Señores  
Comisión Nacional  
V Concurso de Dibujo y Pintura Campesino  
Lima.-

Atención: Desmond Kelleher

Estimado Desmond:

Sólo unas líneas para saludarte y responder tanto a tu carta del 18 de Julio, como la del 05 de Agosto del presente.

En cuanto al taller, hemos enviado copia a todos los miembros de la Comisión Regional y esperamos su respuesta, tanto a modo de comentario u aporte, como de propuesta de posibles participantes. Tan -- pronto tengamos respuestas se los haremos saber.

Como les señalé en una carta al iniciarse el V Concurso, este -- año le tocó a la Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), presidir la Comisión Regional de Piura, y por tanto, creo que les co-- rrespondería a ellos hacer entrega de un informe memoria de la expe-- riencia del 88.

Tengo entendido que no se tienen fotografías del proceso del Con-- curso y sé positivamente que este año no se prepararon afiches regio-- nales, sino que se utilizaron los que Uds. enviaron, imprimiendo noso-- tros la fecha del plazo de entrega, así como los posibles lugares de hacerlo y los nombres de la Comisión Regional.

Lo que si se preparó fueron: bases del Concurso Regional, un -- triptico aclaratorio, fichas para los concursantes, y un triptico pa-- ra la exposición que hubo en la Plaza de Armas de Piura, indicando la razón de ser del Concurso y los nombres y lugares de procedencia de -- los autores de los cuadros expuestos (de los ganadores a nivel regio-- nal, más tres de miembros del jurado calificador).

Lamentamos decirles, que al igual que ustedes nos faltaron afi-- ches.

Sin otro particular, quedo de ustedes.

Cordialmente,

Lucy Harman Guerra

LH:mlbs.



CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

*Recibido  
16/VIII 1988*

Piura, 09 de Agosto de 1988

Señores  
Comisión Nacional  
V Concurso de Dibujo y Pintura Campesino  
Lima.-

Atención: Desmond Kelleher

Estimado Desmond:

Sólo unas líneas para saludarte y responder tanto a tu carta del 18 de Julio, como la del 05 de Agosto del presente.

En cuanto al taller, hemos enviado copia a todos los miembros de la Comisión Regional y esperamos su respuesta, tanto a modo de comentario u aporte, como de propuesta de posibles participantes. Tan -- pronto tengamos respuestas se los haremos saber.

Como les señalé en una carta al iniciarse el V Concurso, este -- año le tocó a la Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), presidir la Comisión Regional de Piura, y por tanto, creo que les co-- rrespondería a ellos hacer entrega de un informe memoria de la expe-- riencia del 88.

Tengo entendido que no se tienen fotografías del proceso del Con-- curso y sé positivamente que este año no se prepararon afiches regio-- nales, sino que se utilizaron los que Uds. enviaron, imprimiendo nose-- tros la fecha del plazo de entrega, así como los posibles lugares de hacerlo y los nombres de la Comisión Regional.

Lo que si se preparó fueron: bases del Concurso Regional, un -- tríptico aclaratorio, fichas para los concursantes, y un tríptico pa-- ra la exposición que hubo en la Plaza de Armas de Piura, indicando la razón de ser del Concurso y los nombres y lugares de procedencia de -- los autores de los cuadros expuestos (de los ganadores a nivel regio-- nal, más tres de miembros del jurado calificador).

Lamentamos decirles, que al igual que ustedes nos faltaron afi-- ches.

Sin otro particular, quedo de ustedes.

Cordialmente,

Lucy HERMAN Guerra

LH:mlbs.

Lince, 15 de agosto de 1988

Señores  
IDEAS-Piura

Atención: Flor de Ma. Chávez

Estimados señores:

Con la presente adjuntamos el recibo correspondiente a la venta de seis (6) Almanagues del año 1988 que recibimos el 11 de agosto.

Sin otro particular nos despedimos.

Atentamente,

---

Desmond Kelleher  
Por la Comisión Organizadora  
Nacional

COMISION ORGANIZADORA  
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESENA

DK/mb  
Adjunto: Copia de Recibo



Piura, Agosto 09 de 1988

*Recibido*  
*11/VIII/88*

Carta N° 0123-88-AD/IDEAS-PP

Señor  
Desmond Kelleher  
Comisión Organizadora del  
Concurso Nacional de Dibujo  
y Pintura Campesinos  
LIMA

Estimado Señor:

Adjunto al presente le remito 24 Almanaques 1988 del Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesinos, que Uds. nos enviaran para su venta.

Lamentablemente no pudimos colocarlos todos, ya que como Ud. recordará, en nuestra carta con fecha 15 de Marzo hicimos de su conocimiento que nuestra oficina principal nos había remitido una cantidad similar de Almanagues para su venta.

Así mismo envío I/. 600,00 (Seiscientos y 00/100 Intis) en efectivo, producto de la venta de 6 almanaques a razón de I/. 100.00 cada uno.

Sin otro particular, me despido de Ud.

Atentamente,



*Flor de Ma. Chávez V.*  
Flor de Ma. Chávez V.  
Secretaria

FMCHV/.



Lima, 18 de julio de 1988

Señor Comisión Regional  
V Concurso de Dibujo y Pintura Campesino  
CIPCA

Atención: *Judy Harman*

Con la presente, adjuntamos la propuesta para el II Taller de Reflexión del Concurso que se realizará en Lima del 5 al 9 de setiembre próximo. Si hubiese algún comentario o aporte que hacer, por favor háganlo llegar oportunamente.

Los primeros días de agosto les enviaremos una Guía de Evaluación que deberá ser trabajada antes del Taller.

Por error involuntario, hemos enviado más afiches de lo debido a cada Región, motivo por el cual no tenemos la cantidad necesaria para distribuir a Instituciones amigas del Concurso. Les pedimos nos hagan llegar los afiches que les hayan sobrado para poder cumplir con esa tarea.

Sin otro particular, nos despedimos.

Atentamente,

Desmond Kelleher  
p. Comisión Nacional

DK/mb

COMISION ORGANIZADORA  
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESENA

Adjunto: Propuesta del II Taller

PIURA

MENCION HONROSA ESPECIAL

1. Hernán Chiroque Chapilliquén

MENCIONES HONROSAS

2. J. Abel Juárez Bautista
3. Carlos Chunga Vélchez
4. Eleodoro Vélchez Yamunaqué
5. Pedro Marcelo Zapata
6. Carlos Tume Rumiche

MUESTRA NACIONAL ITINERANTE

7. Rufino Fiestas Pazo
8. Luis F. Inga Litano
9. Alicia Facundo Cunia
10. Rosendo Silva Macalupú
11. Isaac Vélchez Yamunaqué
12. Seferino Chunga Vélchez
13. Julio Ipanaqué Purizaga
14. Francisco Chiroque Espinoza

RELACION DE DIBUJOS NO SELECCIONADOS PERTENECIENTES A:

15. Juan Ipanaqué Yamunaque
16. Carlos Teodoro Santos Ch.
17. Nancy Inga Flores
18. Pablo A Godos Godos
19. Sixto Chunga Vélchez
20. Raúl Cruz Ruiz
21. Wilmer Zasupú Flores
22. Carlos Fiestas Martínez
23. Javier Inga Litano

# V CONCURSO regional DE dibujo y pintura campesina PIURA

## CERTIFICADO

Otorgado a \_\_\_\_\_

Por haber \_\_\_\_\_



Piura de \_\_\_\_\_ de 1988

*[Signature]*  
Miguel Huertas  
FRADEPT

*[Signature]*  
Romulo Franco Temple  
Director CIPCA

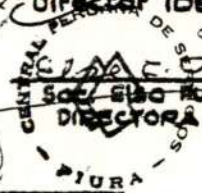
*[Signature]*  
Armando Zapata Alzamora  
DIRECTOR IDECO

*[Signature]*  
César Zapata Alzamora  
Pdte. Com. Camp. San Juan - Catacaos

*[Signature]*  
Ing. Luis Gómez Abramonte  
Director IDEAS - Piura

*[Signature]*  
Soe. Elso Rung Sanchez  
DIRECTORA CPESSR

*[Signature]*  
Prof. Rolando Ojeda Seminario  
Director RADIO CUTIVALU



# CERTIFICADO

# V CONCURSO REGIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESENA PIURA

Otorgado a \_\_\_\_\_

Por haber \_\_\_\_\_



Piura de \_\_\_\_\_ de 1988

*[Signature]*  
Miguel Huertas  
FRADEPT

*[Signature]*  
Romulo Franco Temple  
Director CIPCA

*[Signature]*  
Armando Zapata Alzamora  
DIRECTOR IDECO

*[Signature]*  
Prof. Rolando Ojeda Seminario  
Director RADIO CUTIVALU

*[Signature]*  
César Zapata Alzamora  
Pde. Com. Camp. San Juan - Catacaos

*[Signature]*  
Ing. Luis Gómez Abramonte  
Director IDEAS - Piura

*[Signature]*  
Soc. Elsa Rung Sanchez  
DIRECTORA CEPESER





**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 06 de Junio de 1988

Señores  
V Concurso Nacional  
Concurso de Dibujo y Pintura Campesino  
Lima.-

Atención: Demond Kelleger

Saludos!

Hernán Chiroque acaba de estar por aquí y nos comentó que el jurado calificador tuvo un arduo trabajo al tener que escoger sólo a tres ganadores, de entre más de 400 trabajos recibidos en Lima. Felicitaciones.

Les queremos hacer saber que el cheque de reembolso, por los gastos del pasaje Piura-Lima-Piura de Hernán, ya nos fue entregado. Gracias.

Tuvimos problemas para hacer entrega de los premios, menciones honrosas y certificados de participación con ocasión de la III Convención de Rondas Campesinas convocado por la FRADEPT, de tal modo que corrimos la fecha para el viernes 24 de Junio.

Por esta razón les pedimos que nos hagan llegar los diplomas de las menciones Honrosas Nacionales para poder entregarlas en esta fecha, junto con las regionales.

Cordiales saludos,

LUCY HARMAN GUERRA

c.c.: Administración CIPCA  
LHG/vs.

GANADORES DEL IV CONCURSO DE  
DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 87

\* Nuestra Región obtuvo los  
primeros puestos a nivel  
nacional, con los trabajos  
de:

- 1.- Rufino Fiestas Pazo  
Rinconada Llicuar  
Comunidad Campesina San  
Martín de Sechura
- 2.- Hernán Chiroque Ch.  
Loma Negra-La Arena  
Comunidad Campesina de  
Catacaos.

JURADO REGIONAL - I CONCURSO

- 1.- Abel Juarez  
Ignacio Escudero (Sullana)
- 2.- Rufino Fiestas Pazo  
Premio Nacional
- 3.- Flavio Sosa  
Chulucanas
- 4.- Margarito Jiménez  
Simiris-Sto. Domingo
- 5.- Francisco Mauricio O.  
Piura
- 6.- Raúl Fernandez  
Dirigente Comunidad Campe-  
sina de Catacaos
- 7.- Medardo Chinguel  
Dirigente de la FRADEPT.

PREMIACION DE GANADORES REGIO-  
NALES: 1 Junio en la FRADEPT.  
en el ACTO INAUGURAL del III  
CONGRESO REGIONAL DE RONDAS  
CAMPESINAS.

COMISION REGIONAL: FRADEPT. COMU-  
NIDAD CAMPESINA SAN JUAN DE CATA-  
CAOS - IDECO - CIPCA - CEPESER - IDEAS  
CUTIVALU

LA COMISION REGIONAL

AGRADECE

LA ASISTENCIA DEL PUBLICO  
PIURANO

A ESTA PRIMERA MUESTRA  
DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESINA

QUE EXPRESA LAS EXPERIENCIAS  
LOS SUEÑOS  
Y LAS TRADICIONES  
DE LA FUERZA CAMPESINA  
DE NUESTRA REGION.



PIURA  
V CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESINA (COMISION REGIONAL)

PLAZA DE ARMAS - PIURA  
SABADO 7 MAYO 1988

## PRESENTACION

La Comisión Regional del V Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesina, tiene el gran honor de presentar ante la Comunidad Piurana, la primera muestra de dibujo y pintura Campesina.

El Jurado Calificador constituido por artistas Piuranos, campesinos y dirigentes ha calificado: cinco primeros Puestos y 15 Menciones Honrosas. Los mismos que pasarán a concursar a Nivel Nacional.

Los trabajos serán premiados el 1º de Junio en el acto Inaugural del III Congreso Regional de Rondas Campesinas en el local de la FRADEPT.

LA COMISION.

## PRIMERA PARTE

### LOS 5 PREMIOS REGIONALES

- 1.- LA VIDA DEL SUFRIMIENTO CAMPESINO.  
Julio Yarlequé P.  
Loma Negra (La Arena).
- 2.- ESFUERZO CAMPESINO  
Sixto Chunga V.  
Pampa de los Silvas (La Arena)
- 3.- LA VIDA DEL CAMPESINO  
Rosendo Silva M.  
Loma Negra (La Arena).
- 4.- REALIDAD COSTUMBRISTA.  
Seferino Chunga V.  
Pampa de los Silvas (La Arena)
- 5.- SACRIFICIO, TRABAJO y LIBERTADAD.  
Carlos Fiestas Martínez  
Rinconada Llicuar (Comunidad Campesina  
San Martín de Sechura)

## SEGUNDA PARTE

### LAS 15 MENCIONES HONROSAS

- 6.- Carlos Tume Rumiche  
(Bernal)
- 7.- Pablo Godos Godos  
(Simiris - Santo Domingo)
- 8.- Wilmer Lalupú Flores  
(Monte Castillo)
- 9.- Juan Ipanaqué Yamunaqué  
(Malacasí - Morropón)
- 10.- Isaac Vilchez Yamunaqué  
(13 de Abril - La Arena)

- 11.- Francisco Chiroque Espinoza
- 12.- Carlos Santos Chiroque  
Alto de la Cruz .
- 13.- Nancy Inga Flores  
Pozo de los Ramos..
- 14.- Alicia Facundo Peña.  
Pumalca - Conchaque
- 15.- Raúl Cruz Ruiz  
(Chalaco)
- 16.- Eleodoro Vilchez Yamunaque  
(13 de Abril La Arena)
- 17.- Carlos Chunga Vilchez  
Pampa de los Silvas (La Arena)
- 18.- Pedro F. Marcelo Zapata  
Monte Castillo.
- 19.- Luis F. Inga Litano.  
La Arena.
- 20.- Javier Inga Litano  
La Arena.

TODO ACTO O VOZ GENIAL  
VIENE DEL PUEBLO  
Y VA HACIA EL ///

(Vallejo).



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 09 de Mayo de 1988.

CARTA No. 008-L.H.-CIPCA

Señores  
Comisión Nacional del V Concurso  
de Dibujo y Pintura Campesina  
Lima

Atención: Desmond Kellegger

Con la presente les hacemos llegar los cuadros que la Comisión Regional y el jurado calificador juzgaron conveniente participaran a nivel nacional - (3 paquetes).

Además de los 5 ganadores y las 15 menciones honorosas, incluimos 3 fuera de concurso, totalizando 23 cuadros.

Los 3 cuadros fuera de concurso pertenecen a miembros del jurado (Abel - Juárez y Rufino Fiestas), el tercero, de Hernán Chiroque, no entró a concurso regional aunque él no se hizo presente para la calificación de los 72 trabajos recibidos.

Según consta en el tríptico adjunto, estos 23 cuadros fueron exhibidos - en la Plaza de Armas de Piura, el día Sábado 07 de Mayo.

La entrega de Diplomas de participación, menciones honorosas y premios - tendrá lugar el primero de Junio en la inauguración del III Congreso de Rondas Campesinas convocado por la FRADEPT.

Cordialmente,

Lucy Harman



V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 1988.

EL JURADO CALIFICADOR DEL CONCURSO REGIONAL - PIURA-TUMBES DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA, REUNIDO EN LA CIUDAD DE PIURA EL DÍA 30 DE ABRIL A HORAS 11 AM, EN LA LOCALIDAD LA FEDERACIÓN REGIONAL AGRARIA PIURA TUMBES FRADEPT, PROCEDIÓ A LA CALIFICACIÓN DE LOS TRABAJOS PARTICIPANTES, LOS MISMOS QUE SUMAN UN NÚMERO DE 70 (TRABAJOS EN PINTURA Y DIBUJOS)

DEJANDO DE ESTABLECERSE LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y REALIZADAS LAS ACLARACIONES DEL CASO SE PROCEDIÓ A LA CALIFICACIÓN DE LOS TRABAJOS DESPECIFICADOS.

EL JURADO CALIFICADOR INTEGRADO POR SIETE MIEMBROS, DIÓ PUNTO A LAS DECISIONES, DONDE CADA UNO DE LOS INTEGRANTES EXPUSO SUS PUNTOS DE VISTA SOBRE LA CALIDAD DE LOS TRABAJOS, LLEGÁNDOSE A LOS SIGUIENTES RESULTADOS:

GANADORES:

\* SEUDÓNIMO

NOMBRE

TÍTULO

LUGAR

"EL LUCHADOR"  
 JULIO YARLEQUE PORIZACA.  
 "LA VIDA DEL SUFRIMIENTO  
 CAMPESINO, HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS"  
 CASERIO "TOMA NEGRA - LA ARENA"

+ SEUDÓNIMO

NOMBRE

TÍTULO

LUGAR

"EL PINÉDINO"  
 SIXTO CHUNCA VILCHEZ  
 "EL FUERTO DEL CAMPO"  
 CASERIO PANDO DE LA SILVA LA ARENA

+ SECUNDARIO : " EL SILVA "   
 NOMBRE : ROSENDO SILVA MACALUPÚ   
 TÍTULO : " LA VIDA DEL CAMPO "   
 LUGAR : CASERÚ JOMIA NEGRA - LA ARENA.

\* SECUNDARIO : " LA FEMILLA DEL PUEBLO "   
 NOMBRE : SEFERINO CHUNEA VILCHEZ   
 TÍTULO : LA REALIDAD COSTUMBRISTA   
 LUGAR : CASERÚ PAMPA DE LOS SILVA - LA ARENA.

\* SECUNDARIO : " FIMAR "   
 NOMBRE : CARLOS FIESTAS MARTÍNEZ   
 TÍTULO : " SACRIFICIO TRABAJO LIBERTAD "   
 LUGAR : DUCOYANA - LLICUAY.

ASÍ MISMO EL JURADO CALIFICADOR DADA LA CALIDAD DE LOS TRABAJOS DECIDIÓ CONSIDERAR 15 MENCIONES HONROSAS A LOS SETES CONCURSANTES.

- 1 CARLOS TOME RUMICHT — BERNAL.
- 2 PABLO ADALBERTO ECACI ECACI — COMORIDAD. SIMIRIS.
- 3 WILMER SALUPÚ FLORES — MONTE CASTILLO.
- 4 JUAN IOAQUAQUE YAMUNAQUE — MASCAY.
- 5 ISAC VILCHEZ YAMUNAQUE — 13 DE ABRIL. LA ARENA.
- 6 FRANCISCO CHIROQUE ESPINOSA —
- 7 CARLOS TEOCERO SANTOS CHIROQUE — ALTO DE LA CRUZ.
- 8 NANCY INGA FLORES — POZO DE LOS PAKOS.
- 9 ALICIA FACONDO PEÑA — CANCHAQUE.
- 10 RAÚL CRUZ RUIZ — CITALACO.
- 11 ELECORO VILCHEZ YAMUNAQUE — 13 DE ABRIL. LA ARENA.
- 12 CARLOS CHUNGA VILCHEZ — PAMPA DE LOS SILVA.
- 13 PEDRO FAUSTINO MARCELO ZAPATA — MONTE CASTILLO.
- 14 LUIS FELIX INGA LITANO — LA ARENA.
- 15 JACIER INCA LITANO — LA ARENA.

SIENDO LAS 2 PM, EL JURADO CALIFICADOR, PARA MAYOR CONSTANCIA DEL

ACTO, PROCESÓ A FIRMAR EL PRESENTE DOCUMENTO.

PICURA 30 ABRIL 1988.

RAUL FERNANDEZ PASCO  
REPRESENTANTE COMUNIDAD  
CAMPETINA DE CATACAOS

L.E. 02719060

RUFINO FIETAS PAZO  
GANADOR DEL IV CONCURSO  
PINTURA CAMPESINA 1987.

L.E. 02737014

MEDARDO CHINGUEL CHINGUEL  
SEC. DIF. Y CAPACITACION Y CULTURA  
FRADEPT.

L.E. 03201530

JOSE ABEL JUAREZ BAUTISTA  
ARTISTA DEL VALLE DEL CHIRA

L.E. 03615978

MARGARITA JUENZES ROSA  
DIRIGENTE DE LA COMUNIDAD DE SIMIRIS

L.E. 03344958

FRANCISCO MAURICIO CRUZ  
PINTOR

L.E. 03511808

FLAVIO SOFA MAZA  
CERAMISTA  
ASOCIACION DE ALFAREROS VIEJOS  
CHUPLUCABAS  
GEORGE SAÑOC CHIMAYOC

L.E. 03317895



Piura, Marzo 15 de 1988

Carta N° 036-88/IDEAS-PP

Señor  
Desmond Kelleher  
p. Comisión Organizadora  
Lima

Estimado (s) Compañero (s):

Me es grato saludarles y a la vez acusar recibo de 33 Almanaque-  
ques 1988 del Concurso de Dibujo y Pintura Campesino.

Hago de vuestro conocimiento que nuestra oficina central de  
Lima nos hizo llegar 40 almanaque lo cual nos dificulta la venta  
de los mismos enviados directamente por Uds.. Sin embargo como es  
a consignación, trataremos de difundirlos.

Atentamente,

  
Esperanza Castro G.

ECG: fmchv.

Adj.: Tríptico y Bases del Concurso

P.D.: Agradeceremos el pronto envío de los afiches del Concurso



"AÑO DE LA REGIONALIZACIÓN"

## FEDERACION REGIONAL AGRARIA DE PIURA TUMBES

D.Ley N° 19400, fundada el 11 02 73

Inscrita en el Registro de Asociaciones As 1, folio 153, tomo 09.

Piura, 29 de abril de 1988.

OFICIO N° 066-88-FRADEPT-P.

Señor  
Desmond Kelleher,  
Com.Org. "Conc. Nac. de Dib.yPin.Campesina",  
Lima.

Asunto: Acusar recibo de alman-  
ques.

Nos es grato dirigirnos a usted  
para acusar recibo de los treinta y tres (33) al-  
manaques (30 en consignación y 03 de cortesía) del  
Concurso de Dibujo y Pintura Campesina.

Así mismo hacémosle saber que de  
acuerdo a la venta de estos almanaques estaremos  
enviando la cancelación correspondiente.

Sin otro particular me despido  
de usted.

Atentamente,

Federación Regional Agraria Piura-Tumbes  
FRADEPT

  
MIGUEL HUERTAS PANAUQUE  
PRESIDENTE



Rodrigo Elera Berrú  
Sec.Bien.Soc.y DD.HH.  
FRADEPT.

MHI/P.FRADEPT  
czdc.

La tierra es de quien la hace producir hermano campesino... ¡¡¡ Trabájala !!!

Lima, 29 de abril de 1988

Señor  
Hernán Chiroque Ch.  
Piura.-

Estimado Hernán:

Hace pocos días llegó tu carta a Lima con una notita de presentación de CIPCA, Piura. Nuestras felicitaciones por haber logrado matricularte en la Escuela de Bellas Artes de Piura. He conversado por teléfono con Lucy Harman de CIPCA y me contó que te habías matriculado y que CIPCA, no sé si fue la Comisión Organizadora de Piura que te apoyó en la matrícula.

Referente a tu participación en el Concurso de Piura, en CIPCA, también nos han aclarado eso. Tú no nos has informado que vas a ser miembro del Jurado este año en Piura. Si eres miembro del Jurado, tu dibujo no puede entrar al concurso para sacar premio, pero sí podría sacar una Mención Especial, fuera del concurso. Esto pasó en los dos últimos concursos nacionales, porque los ganadores de anteriores concursos formaban parte del Jurado y a la vez habían presentado sus dibujos al concurso. En los dos años los dibujantes que eran miembros del Jurado, los dos ganaron una Mención Especial.

Te explico esto Hernán, porque la Comisión de Jurado acá en Lima nos hemos fijado en tu persona para que integres el Jurado Nacional de este año 1988, del V Concurso.

Sobre la fecha, estamos consultando con los otros posibles miembros del Jurado y sobre eso queremos consultarte. La fecha óptima para nosotros sería el Domingo 29 y el lunes 30 de mayo. Serían los días en que el Jurado tendría que reunirse acá en Lima con los trabajos y dar su veredicto. Si esas fechas no coinciden con la mayoría, proponemos los días 3, 4 ó 5 de Junio como alternativa. Tendrías que llegar a Lima el día anterior a estas fechas. Tu pasaje y estadía a Lima serán cubiertos por nosotros. Pero repito Hernán, es importante que entiendas que si aceptas ser miembro del Jurado, tu trabajo (dibujo o Pintura) no puede concursar por un premio, lo que sí podría lograr es una Mención Honrosa Especial, fuera del Concurso.

Ahora quiero referirme a otros puntos que has mencionado en tu carta. Tú nos pides que te mandemos tu cuadro anterior para exhibirlo en el aniversario de Catacaos. Bueno, Hernán, quisiera que te fijaras en las Bases del Concurso, en el Rubro 8; allí aclaremos para todos los participantes que los dibujos ganadores, menciones honorosas y seleccionados para la Muestra Nacional Itinerante, son propiedad de la Comisión Organizadora y por lo tanto, no serán devueltos a sus autores. Estos cuadros están circulando por el país en las Muestras Itinerantes, no es que los estamos guardando en Lima.

También nos pides que te mandemos afiches del cuadro que pintaste con el seudónimo "El Ché" para venderlos. Tú sabes Hernán que sólo hay afiche del Cuadro de Rufino Fiestas y sólo se saca el afiche de un ganador cada año.

Quizá podríamos conversar más sobre estos puntos acá en Lima, si es que aceptas ser miembro del Jurado Nacional del V Concurso.

Nos gustaría tener la respuesta lo antes posible!

Un abrazo

-----  
Desmond Kelleher  
p. LA COMISION ORGANIZADORA



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 12 de abril de 1988

CARTA No. 006-88-L.H.-CIPCA

Señores  
Comisión Nacional V Concurso  
de Dibujo y Pintura Campesino.  
Lima.-

ATENCIÓN: Dermond Kelleger

Estimado Dermond, sólo una nota que te adjunto a la carta de Hernán Chiroque Chapilliquén, ganador del concurso el año pasado.

El ha postulado e ingresado a la Escuela de Bellas Artes de Piura y necesita apoyo.

Este apoyo mas que para la Escuela es por lo que ésta le demanda en materiales, pensión alimenticia y pasajes (ir y venir de Loma Negra un caserío de la C.C. San Juan de Catacaos a Piura).

El año pasado se habló de apoyar a los concursantes y sobre todo a los ganadores para que continúen capacitándose y mejoren su arte. No sé bien si este es el caso pero sí la inquietud.

En tal sentido la pregunta es ¿qué pueden hacer/ofrecer Uds.?

Cordiales saludos,

Lucy Harman

P.D. ¿No se les envió almanaques a los ganadores de Piura?

c.c: Archivo (2)  
LH/mno.



Lima negra 09 de Abril de 1988 (LA ARENA - BAJO PIURA)

Señores Organizadores del V Concurso Nacional de pintura y dibujo campesino. En Especial a Desmont. K Saludos a todas las Organizaciones de CCP, CEAS, CEDEP, CEDHIP, CEPES, CIDIAG, IDEAS, ILLA, SER, TAREA. Y un saludo muy especial a Desmont y su pareja y disculpenme que no haya escrito anteriormente por motivos de trabajo en el campo.

Pero en este V concurso me pasan la voz de que yo no tengo obesión de participar aquí en mi Región, me sorprendió, yo pensaba que iba hacer mucho más mejor pero no; entonces que ganamos nosotros a pesar que mi pueblo quiere que yo participe. PERO me dicen que tengo que enviar mi cuadro pintado a la ciudad de Lima para que entre bien en concurso con los demás cuadros, y lo estoy alistando.

Estimado amigo Desmont Kellinger; Por intermedio de todas las organizaciones creo que me apoyen cualquier circunstancia ya que carezco de medios económicos, antes más poder me han dejado de lado ya que estamos en una peor crisis de seguridad; para esto se me ha dado la idea de salir de este campo pero regresare ya que he decidido "postular" a "El Instituto Superior de BELLAS ARTES IGNACIO MERINO" Piura. en el cual de 89 postulantes he ocupado un lugar meritorio de 10<sup>º</sup> (decimopuesto) y solamente necesitaban 30 vacantes para la especialidad de

Dibujo y Pintura y decos que me apoyen aunque sea con un granito de arena. (Coles, caballete).

Ahora alisto mi cuadro y lo enviare allá en Lima ajala quede de "AFICHE" NACIONAL que es lo que más deseo; o Si no una invitación para expresarle mejor el problema; pero quisiera que el cuadro anterior me lo envíen ya que la "Comunidad CAMPESINA SAN JUAN DE CATAÇOS" EL 13 de Abril ~~cumple~~ cumple Sus 410 ANIVERSARIO y quisiera que exhiba allí mi cuadro representando a nuestro Píura de "Miguel GRAU".

Estimado Desmond. Kellenger: Dices que me apoyes para seguir adelante y más tarde responde a todos Uds y sus organizaciones; aunque sea si es que mi cuadro está muy bien o no tanto dejé como AFICHE para este año "88" y así por intermedio de ella ser exhibada en matrícula acá en Píura ya que es muy costosa, necesito para todo el material (Coles, pinceles etc) O SI NO POR FAVOR ENVIENME REVISTAS "ANDENES" del '87 para venderlas a mis amigos y tener para mis gastos. O SI NO POR FAVOR ENVIEN AFICHES de EL CUADRO que pinte con el Seudónimo "EL CHE" para venderlos y ayudarme para mis estudios futuros mejor.

OJO: O SI NO POR INTERMEDIO de O coordinar con el DIRECTOR, y les INVITO ACA A PIURA.

CIPCA-PIURA  
APARTADO 305  
TELF. 328634.

Por FAVOR disculpen la molestia  
#ERNÁN CHIROQUE CHAPILLIZO



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Piura, 4 de marzo de 1988

CARTA No. 004-88-L.H.-CIPCA

Señora  
Comisión Nacional V Concurso  
de Dibujo y Pintura Campesino  
Lima.-

ATENCION: Sr. Desmond Kelleher

Saludos:

Nuevamente nos encontramos participando en este concurso. Estamos convencidos que como dice el dicho "no hay quinto malo", éste será un éxito tanto en su fase regional como nacional.

Hace ya algunos días que les quería poner unas líneas acerca del funcionamiento de la Comisión Regional en Piura este año.

Al igual que el año pasado esta está conformada por las ONG de la región y las principales organizaciones gremiales: La Comunidad de Catacaos y la FRADEPT; pero a diferencia del año pasado, la Comisión está presidida por la FRADEPT.

Este hecho implica un cambio cualitativo en la convocatoria del Concurso Regional ya que la Federación no es una ONG ni se puede comportar como tal.

En este sentido, ha convocado a sus bases, a una reunión el día sábado 5 para presentarles la propuesta del Concurso y el material preparado a nivel regional (adjuntamos las bases). Lamentamos que los afiches no hayan llegado aún, estos serán distribuidos apenas lleguen de Lima y se imprima la información regional.

Agradecemos su envío al CIPCA de los almanaques 1988 conteniendo una selección de dibujos participantes en el IV Concurso.

..//



**cipca**

CENTRO DE INVESTIGACION Y PROMOCION DEL CAMPESINADO

Apartado 305  
Telf. 328634  
Piura - Perú

Debemos sin embargo hacer la salvedad que hay un error: no nos han enviado 50 sino 30 almanaques a consignación mas los 3 de cortesía. Quisiéramos que tomen nota de este hecho para evitar futuros mal entendidos.

Nos queda la duda de si esta remesas para el CIPCA ó para la Comisión Regional. Asumimos que enviarán ejemplares a las otras organizaciones pero confírmennoslo por favor. Por lo pronto ya hemos puesto 30 a la venta a I/. 100 cada uno.

Cordialmente,

Lucy Harman

c.c Dirección  
Administración  
Archivo  
LH/mn.

# V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 1988

## 40. LOS TRABAJOS SE RECIBIRAN EN:

- La FRADEPT, Campo Polo, Castilla-Piura.
- En las Ligas Agrarias.
- En los Comités de Rondas Campesinas.
- En la DEC de la c.c. San Juan de Catacaos.
- En las oficinas del CIPCA (de Tablazo Norte y Yapato en el Bajo Piura; Pueblo Nuevo y Chulucanas en el Alto Piura; de Santa Sofía, Ignacio Escudero y Sullana en el valle del Chira).
- En las oficinas de IDECO (de Sullana, Ignacio Escudero y Montelima en el Chira; de Bellavista, Rinconada y Bernal en el Bajo Piura).
- En las oficinas de CEPESER de Simiris y Curilcas.
- En las oficinas de IDEAS en Serrán.
- En Radio Cutivalú, Piura.
- En el NUSACO de Pozo de los Ramos.
- En los tambos campesinos de Malingas Alto, Sapillica, Frías y Canchaque.
- En la Asociación de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Salitral.
- En el Municipio de Pueblo Nuevo de Colán.

## 50. QUIENES ELEGIRAN LOS MEJORES DIBUJOS?

Reconocidos artistas populares.

## 60. PREMIOS:

Habrán cinco premios, cada uno de DOS MIL Intis y menciones honrosas.

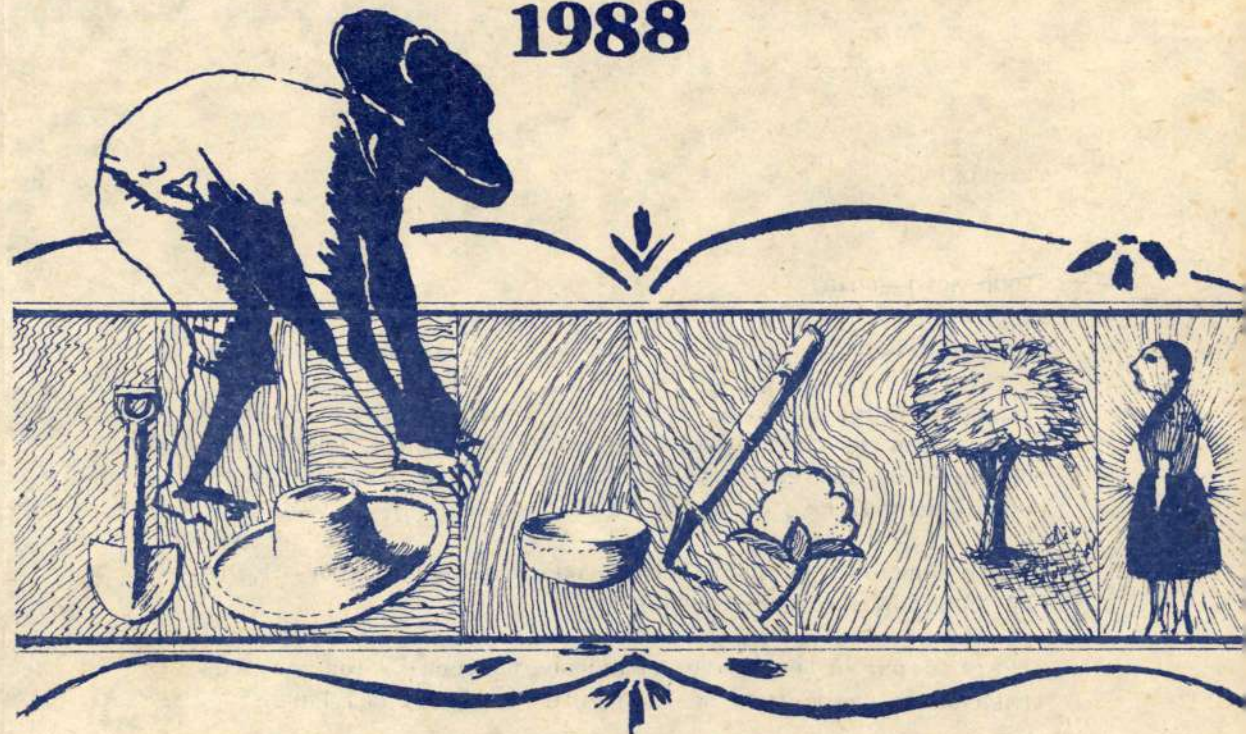
Los mejores trabajos se enviarán a Lima para que representen a Piura en el V Concurso Nacional.

Radio Cutivalú difundirá el nombre de los ganadores.

Todos los participantes recibirán diploma.

## 70. ENTREGA DE PREMIOS: 7 de mayo, en la FRADEPT.

Todos los trabajos recibidos serán expuestos.



**te invitamos a dibujar o pintar: REALIDAD CAMPESINA**

ENVIA TU DIBUJO O PINTURA A LA COMISION REGIONAL  
O A LA COMISION NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAM-  
PESINOS: JR. SANTA CRUZ 635, JESUS MARIA, LIMA 11.

COMISION ORGANIZADORA REGIONAL:

FRADEPT - IDECO - CEPESER - IDEAS - COMUNIDAD DE CATACAOS  
RADIO CUTIVALU - CIPCA

Plazo de entrega 25 de abril 1988

# bases

---

## 1o. QUIENES PUEDEN PARTICIPAR?

- Campesinos y trabajadores del campo.
- Hombres y mujeres mayores de 16 años.
- No especialistas en dibujo y pintura.

## 2o. SOBRE QUE TEMAS?

Te invitamos a pintar o dibujar sobre tu vida, fiestas, creencias, trabajos y problemas.

## 3o. COMO DEBES PRESENTAR TU TRABAJO?

Puedes pintar el dibujo a colores o no. Utiliza los materiales que tengas: tintes naturales, hierbas, hojas, tierras de color, lápices, plumones, acuarela, témperas.

Tu dibujo deberá ser original. No valen las copias de libros, almanaques, afiches u otros.

Firma tu dibujo utilizando un seudónimo, seña o nombre imaginario.

## LLENA TU FICHA CON LOS SIGUIENTES DATOS:

- Nombre, edad, sexo, ocupación, ocupación y dirección completa.
- El título del dibujo y su significado.
- Con qué materiales has trabajado.
- Cómo te enteraste del concurso.

COLOCA LA FICHA EN UN SOBRE CERRADO Y  
ESCRIBE TU SEUDONIMO, SEÑA O NOMBRE IMAGINARIO EN  
EL SOBRE. ENVIALO JUNTO CON EL DIBUJO.

"Todo acto genial  
viene del pueblo y va hacia él."  
(César Vallejo.)

La Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), en su afán de incentivar las manifestaciones culturales populares de la región te invita a participar en el V Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesino 1988.

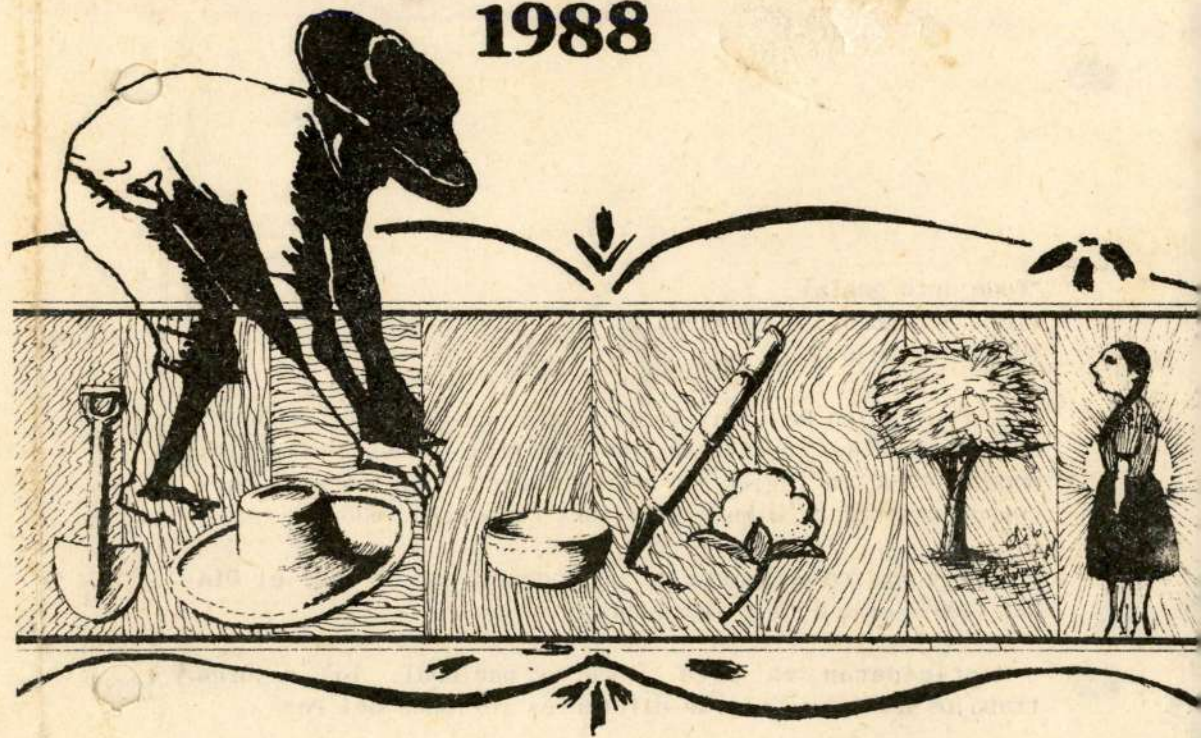
Este Concurso es parte de un concurso mayor, por el DIA DEL CAMPESINO, a nivel nacional.

Participarán en este concurso nacional, los mejores trabajos de campesinos de diferentes regiones del Perú.

Piura, Marzo de 1988.

PLAZO DE ENTREGA: 25 de abril de 1988.

# V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 1988



te invitamos a dibujar o pintar: **REALIDAD CAMPESINA**

ENVIA TU DIBUJO O PINTURA A LA COMISION REGIONAL  
O A LA COMISION NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINOS:  
JR. SANTA CRUZ 635, JESUS MARIA, LIMA 11.

COMISION ORGANIZADORA REGIONAL:

FRADEPT - IDECO - CEPESER - IDEAS - COMUNIDAD DE CATACAOS  
RADIO CUTIVALU - CIPCA

Plazo de entrega 25 de abril 1988

## 40. LOS TRABAJOS SE RECIBIRAN EN:

- La FRADEPT, Campo Polo, Castilla-Piura.
- En las Ligas Agrarias.
- En los Comités de Rondas Campesinas.
- En la DEC de la c.c. San Juan de Catacaos.
- En las oficinas del CIPCA (de Tablazo Norte y Yapato en el Bajo Piura; Pueblo Nuevo y Chulucanas en el Alto Piura; de Santa Sofía, Ignacio Escudero y Sullana en el valle del Chira).
- En las oficinas de IDECO (de Sullana, Ignacio Escudero y Montelima en el Chira; de Bellavista, Rinconada y Bernal en el Bajo Piura).
- En las oficinas de CEPESER de Simiris y Curilcas.
- En las oficinas de IDEAS en Serrán.
- En Radio Cutivalú, Piura.
- En el NUSACO de Pozo de los Ramos.
- En los tambos campesinos de Malingas Alto, Sapillica, Pallas y Canchaque.
- En la Asociación de Pequeños Agricultores y Ganaderos de General.
- En el Municipio de Pueblo Nuevo de Colán.

## 50. QUIENES ELEGIRAN LOS MEJORES DIBUJOS?

Reconocidos artistas populares.

## 60. PREMIOS:

Habrán cinco premios, cada uno de DOS MIL Intis y menciones honrosas.

Los mejores trabajos se enviarán a Lima para que representen a Piura en el V Concurso Nacional.

Radio Cutivalú difundirá el nombre de los ganadores.

Todos los participantes recibirán diploma.

## 70. ENTREGA DE PREMIOS: 7 de mayo, en la FRADEPT.

Todos los trabajos recibidos serán expuestos.

# bases

---

## 1o. QUIENES PUEDEN PARTICIPAR?

- Campesinos y trabajadores del campo.
- Hombres y mujeres mayores de 16 años.
- No especialistas en dibujo y pintura.

## 2o. SOBRE QUE TEMAS?

Te invitamos a pintar o dibujar sobre tu vida, fiestas, creencias, trabajos y problemas.

## 3o. COMO DEBES PRESENTAR TU TRABAJO?

Puedes pintar el dibujo a colores o no. Utiliza los materiales que tengas: tintes naturales, hierbas, hojas, tierras de color, lápices, plumones, acuarela, témperas.

Tu dibujo deberá ser original. No valen las copias de libros, almanaques, afiches u otros.

Firma tu dibujo utilizando un seudónimo, seña o nombre imaginario.

## LLENA TU FICHA CON LOS SIGUIENTES DATOS:

- Nombre, edad, sexo, ocupación, ocupación y dirección completa.
- El título del dibujo y su significado.
- Con qué materiales has trabajado.
- Cómo te enteraste del concurso.

COLOCA LA FICHA EN UN SOBRE CERRADO Y  
ESCRIBE TU SEUDONIMO, SEÑA O NOMBRE IMAGINARIO EN  
EL SOBRE. ENVIALO JUNTO CON EL DIBUJO.

PLAZO DE ENTREGA: 25 de abril de 1988.

"Todo acto genial  
viene del pueblo y va hacia él."  
(César Vallejo.)

La Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), en su afán de incentivar las manifestaciones culturales populares de la región te invita a participar en el V Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesino 1988.

Este Concurso es parte de un concurso mayor, por el DIA DEL CAMPESINO, a nivel nacional.

Participarán en este concurso nacional, los mejores trabajos de campesinos de diferentes regiones del Perú.

Piura, Marzo de 1988.



# V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESSINA 1988

## 40. LOS TRABAJOS SE RECIBIRAN EN:

- La FRADEPT, Campo Polo, Castilla-Piura.
- En las Ligas Agrarias.
- En los Comités de Rondas Campesinas.
- En la DEC de la c.c. San Juan de Catacaos.
- En las oficinas del CIPCA (de Tablazo Norte y Yapato en el Bajo Piura; Pueblo Nuevo y Chulucanas en el Alto Piura; de Santa Sofía, Ignacio Escudero y Sullana en el valle del Chira).
- En las oficinas de IDECO (de Sullana, Ignacio Escudero y Montelima en el Chira; de Bellavista, Rinconada y Bernal en el Bajo Piura).
- En las oficinas de CEPESER de Simiris y Curilcas.
- En las oficinas de IDEAS en Sección.
- En Radio Cutivalú, Piura.
- En el NUSACO de Pozo de los Ramos.
- En los tambos campesinos de Malingas Alto, Sapillica, Frías y Canchaque.
- En la Asociación de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Salitral.
- En el Municipio de Pueblo Nuevo de Colán.

## 50. QUIENES ELEGIRAN LOS MEJORES DIBUJOS?

Reconocidos artistas populares.

## 60. PREMIOS:

Habrán cinco premios, cada uno de DOS MIL Intis y menciones honrosas.

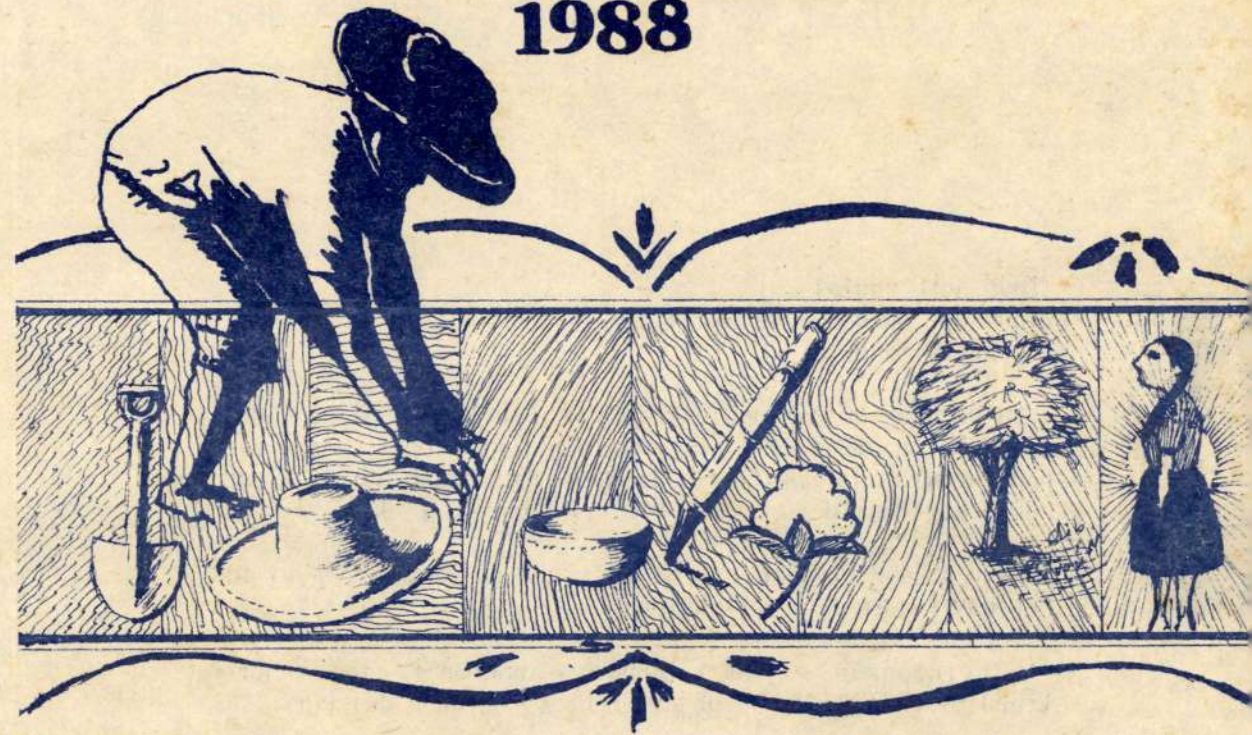
Los mejores trabajos se enviarán a Lima para que representen a Piura en el V Concurso Nacional.

Radio Cutivalú difundirá el nombre de los ganadores.

Todos los participantes recibirán diploma.

## 70. ENTREGA DE PREMIOS: 7 de mayo, en la FRADEPT.

Todos los trabajos recibidos serán expuestos.



**te invitamos a dibujar o pintar: REALIDAD CAMPESINA**

ENVIA TU DIBUJO O PINTURA A LA COMISION REGIONAL  
O A LA COMISION NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAM-  
PESSINA: JR. SANTA CRUZ 635, JESUS MARIA, LIMA 11.

COMISION ORGANIZADORA REGIONAL:

FRADEPT - IDECO - CEPESER - IDEAS - COMUNIDAD DE CATACAOS  
RADIO CUTIVALU - CIPCA

Plazo de entrega 25 de abril 1988

# bases

---

## 1o. QUIENES PUEDEN PARTICIPAR?

- Campesinos y trabajadores del campo.
- Hombres y mujeres mayores de 16 años.
- No especialistas en dibujo y pintura.

## 2o. SOBRE QUE TEMAS?

Te invitamos a pintar o dibujar sobre tu vida, fiestas, creencias, trabajos y problemas.

## 3o. COMO DEBES PRESENTAR TU TRABAJO?

Puedes pintar el dibujo a colores o no. Utiliza los materiales que tengas: tintes naturales, hierbas, hojas, tierras de color, lápices, plumones, acuarela, témperas.

Tu dibujo deberá ser original. No valen las copias de libros, almanaques, afiches u otros.

Firma tu dibujo utilizando un seudónimo, seña o nombre imaginario.

## LLENA TU FICHA CON LOS SIGUIENTES DATOS:

- Nombre, edad, sexo, ocupación, ocupación y dirección completa.
- El título del dibujo y su significado.
- Con qué materiales has trabajado.
- Cómo te enteraste del concurso.

COLOCA LA FICHA EN UN SOBRE CERRADO Y  
ESCRIBE TU SEUDONIMO, SEÑA O NOMBRE IMAGINARIO EN  
EL SOBRE. ENVIALO JUNTO CON EL DIBUJO.

"Todo acto genial  
viene del pueblo y va hacia él."  
(César Vallejo.)

La Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), en su afán de incentivar las manifestaciones culturales populares de la región te invita a participar en el V Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesino 1988.

Este Concurso es parte de un concurso mayor, por el DIA DEL CAMPESINO, a nivel nacional.

Participarán en este concurso nacional, los mejores trabajos de campesinos de diferentes regiones del Perú.

Piura, Marzo de 1988.

PLAZO DE ENTREGA: 25 de abril de 1988.

# V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESENA 1988

## 4o. LOS TRABAJOS SE RECIBIRAN EN:

- La FRADEPT, Campo Polo, Castilla-Piura.
- En las Ligas Agrarias.
- En los Comités de Rondas Campesinas.
- En la DEC de la c.c. San Juan de Catacaos.
- En las oficinas del CIPCA (de Tablazo Norte y Yapato en el Bajo Piura; Pueblo Nuevo y Chulucanas en el Alto Piura; de Santa Sofía, Ignacio Escudero y Sullana en el valle del Chira).
- En las oficinas de IDECO (de Sullana, Ignacio Escudero y Montelima en el Chira; de Bellavista, Rinconada y Bernal en el Bajo Piura).
- En las oficinas de CEPESER de Simiris y Curilcas.
- En las oficinas de IDEAS en Serrán.
- En Radio Cutivalú, Piura.
- En el NUSACO de Pozo de los Ramos.
- En los tambos campesinos de Malingas Alto, Sapillica, Frías y Canchaque.
- En la Asociación de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Salitral.
- En el Municipio de Pueblo Nuevo de Colán.

## 5o. QUIENES ELEGIRAN LOS MEJORES DIBUJOS?

Reconocidos artistas populares.

## 6o. PREMIOS:

Habrán cinco premios, cada uno de DOS MIL Intis y menciones honrosas.

Los mejores trabajos se enviarán a Lima para que representen a Piura en el V Concurso Nacional.

Radio Cutivalú difundirá el nombre de los ganadores.

Todos los participantes recibirán diploma.

## 7o. ENTREGA DE PREMIOS: 7 de mayo, en la FRADEPT.

Todos los trabajos recibidos serán expuestos.



te invitamos a dibujar o pintar: **REALIDAD CAMPESINA**

ENVIA TU DIBUJO O PINTURA A LA COMISION REGIONAL  
O A LA COMISION NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAM-  
PESENAS: JR. SANTA CRUZ 635, JESUS MARIA, LIMA 11.

COMISION ORGANIZADORA REGIONAL:

FRADEPT - IDECO - CEPESER - IDEAS - COMUNIDAD DE CATACAOS  
RADIO CUTIVALU - CIPCA

Plazo de entrega 25 de abril 1988

# bases

---

1o. QUIENES PUEDEN PARTICIPAR?

- Campesinos y trabajadores del campo.
- Hombres y mujeres mayores de 16 años.
- No especialistas en dibujo y pintura.

2o. SOBRE QUE TEMAS?

Te invitamos a pintar o dibujar sobre tu vida, fiestas, creencias, trabajos y problemas.

3o. COMO DEBES PRESENTAR TU TRABAJO?

Puedes pintar el dibujo a colores o no. Utiliza los materiales que tengas: tintes naturales, hierbas, hojas, tierras de color, lápices, plumones, acuarela, témperas.

Tu dibujo deberá ser original. No valen las copias de libros, almanaques, afiches u otros.

Firma tu dibujo utilizando un seudónimo, seña o nombre imaginario.

LLENA TU FICHA CON LOS SIGUIENTES DATOS:

- Nombre, edad, sexo, ocupación, ocupación y dirección completa.
- El título del dibujo y su significado.
- Con qué materiales has trabajado.
- Cómo te enteraste del concurso.

COLOCA LA FICHA EN UN SOBRE CERRADO Y  
ESCRIBE TU SEUDONIMO, SEÑA O NOMBRE IMAGINARIO EN  
EL SOBRE. ENVIALO JUNTO CON EL DIBUJO.

"Todo acto genial  
viene del pueblo y va hacia él."  
(César Vallejo.)

La Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), en su afán de incentivar las manifestaciones culturales populares de la región te invita a participar en el V Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesino 1988.

Este Concurso es parte de un concurso mayor, por el DIA DEL CAMPESINO, a nivel nacional.

Participarán en este concurso nacional, los mejores trabajos de campesinos de diferentes regiones del Perú.

Piura, Marzo de 1988.

PLAZO DE ENTREGA: 25 de abril de 1988.

# V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESENA 1988

40. LOS TRABAJOS SE RECIBIRAN EN:
- La FRADEPT, Campo Polo, Castilla-Piura.
  - En las Ligas Agrarias.
  - En los Comités de Rondas Campesinas.
  - En la DEC de la c.c. San Juan de Catacaos.
  - En las oficinas del CIPCA (de Tablazo Norte y Yapato en el Bajo Piura; Pueblo Nuevo y Chulucanas en el Alto Piura; de Santa Sofía, Ignacio Escudero y Sullana en el valle del Chira).
  - En las oficinas de IDECO (de Sullana, Ignacio Escudero y Montelima en el Chira; de Bellavista, Rinconada y Bernal en el Bajo Piura).
  - En las oficinas de CEPESER de Simiris y Curilcas.
  - En las oficinas de IDEAS en Sección.
  - En Radio Cutivalú, Piura.
  - En el NUSACO de Pozo de los Ramos.
  - En los tambos campesinos de Malingas Alto, Sapillica, Frías y Canchaque.
  - En la Asociación de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Salitral.
  - En el Municipio de Pueblo Nuevo de Colán.

50. QUIENES ELEGIRAN LOS MEJORES DIBUJOS?  
Reconocidos artistas populares.

60. PREMIOS:  
Habrá cinco premios, cada uno de DOS MIL Intis y menciones honrosas.  
Los mejores trabajos se enviarán a Lima para que representen a Piura en el V Concurso Nacional.  
Radio Cutivalú difundirá el nombre de los ganadores.  
Todos los participantes recibirán diploma.

70. ENTREGA DE PREMIOS: 7 de mayo, en la FRADEPT.  
Todos los trabajos recibidos serán expuestos.



**te invitamos a dibujar o pintar: REALIDAD CAMPESINA**

ENVIA TU DIBUJO O PINTURA A LA COMISION REGIONAL  
O A LA COMISION NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAM-  
PESENA: JR. SANTA CRUZ 635, JESUS MARIA, LIMA 11.

COMISION ORGANIZADORA REGIONAL:

FRADEPT - IDECO - CEPESER - IDEAS - COMUNIDAD DE CATACAOS  
RADIO CUTIVALU - CIPCA

Plazo de entrega 25 de abril 1988

# bases

---

## 1o. QUIENES PUEDEN PARTICIPAR?

- Campesinos y trabajadores del campo.
- Hombres y mujeres mayores de 16 años.
- No especialistas en dibujo y pintura.

## 2o. SOBRE QUE TEMAS?

Te invitamos a pintar o dibujar sobre tu vida, fiestas, creencias, trabajos y problemas.

## 3o. COMO DEBES PRESENTAR TU TRABAJO?

Puedes pintar el dibujo a colores o no. Utiliza los materiales que tengas: tintes naturales, hierbas, hojas, tierras de color, lápices, plumones, acuarela, témperas.

Tu dibujo deberá ser original. No valen las copias de libros, almanaques, afiches u otros.

Firma tu dibujo utilizando un seudónimo, seña o nombre imaginario.

## LLENA TU FICHA CON LOS SIGUIENTES DATOS:

- Nombre, edad, sexo, ocupación, ocupación y dirección completa.
- El título del dibujo y su significado.
- Con qué materiales has trabajado.
- Cómo te enteraste del concurso.

COLOCA LA FICHA EN UN SOBRE CERRADO Y  
ESCRIBE TU SEUDONIMO, SEÑA O NOMBRE IMAGINARIO EN  
EL SOBRE. ENVIALO JUNTO CON EL DIBUJO.

"Todo acto genial  
viene del pueblo y va hacia él."  
(César Vallejo.)

La Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes (FRADEPT), en su afán de incentivar las manifestaciones culturales populares de la región te invita a participar en el V Concurso Regional de Dibujo y Pintura Campesino 1988.

Este Concurso es parte de un concurso mayor, por el DIA DEL CAMPESINO, a nivel nacional.

Participarán en este concurso nacional, los mejores trabajos de campesinos de diferentes regiones del Perú.

Piura, Marzo de 1988.

PLAZO DE ENTREGA: 25 de abril de 1988.

Lima, 16 de diciembre de 1988

Señores

Atención:

Estimados compañeros :

Queremos a través de la presente enviarles nuestros mejores deseos para estas fiestas, sabemos que hoy la situación que atraviesa nuestro país es muy difícil, por eso es muy importante que todos renovemos nuestros lazos de solidaridad.

Asimismo, les estamos adjuntando las postales que les anunciamos, según detallamos a continuación :

- 1 juego de postales y un folleto-testimonio para la Comisión Regional
- 1 juego de postales y un folleto-testimonio para el dibujante de la región
- 20 postales del dibujante de la región para que la Comisión Regional las distribuya según considere conveniente.

Muy pronto nos estaremos comunicando con Uds. para coordinar el VI Concurso, quedamos a la espera de sus noticias.

Un abrazo fraterno,

P. 

---

 Comisión Coordinadora

P.D. Si desean hacernos pedidos de postales, pueden escribirnos.



## CENTRO DE EDUCACION Y COMUNICACION

Jr. Tacna 720, interior A-2

Apartado 348, Puno

*Recibida 29/VIII 1988*

Puno, Agosto 23 de 1,988.

Señores.

Comisión Nacional  
Concurso Dibujo y  
Pintura Campesino.

LIMA.

Atención: Desmond Kelleher.

Estimados Compañeros:

Previos saludos, les hago llegar la guía que dicho sea de paso recién la he recibido el día 17 de Agosto, he tratado de ser lo más explícito posible, pero me hubiese gustado trabajarlo con más tiempo, en el curso de esta semana voy a llamar por teléfono al número que has enviado, para poder coordinar sobre el taller; sin otro particular me despido.

Atentamente:

Mario Arias B.

Comisión Regional.



1. LOCALIDAD Y REGION

Cual es la delimitación del ámbito local o regional que abarca el "Concurso Regional" ?



¿Qué es lo que ha determinado esta circunscripción?

Han existido tres factores determinantes para hacer la circunscripción anterior:

- a) Las Comunidades donde trabajan Centros como, CEDECUM, ARBOLANDINO, CALPROC, ILLA. (Amarillo)
- b) Campesinos participantes en los anteriores Concursos. (Verde)
- c) Las zonas donde Radio Onda Anda Azul tiene amplia cobertura de sus Ondas. (Azul)

## 2. CULTURA POPULAR.

¿Qué prácticas culturales son características de la localidad o región que la hacen singular respecto a otras?

Las características de la región de Puno son muy singulares y propias del Altipampa Collavino, que está ubicado sobre los 3,800 m.s.n.m hasta los 5,000 m.s.n.m.; donde se distribuyen tres tipos de pisos ecológicos: Circunlacustre, Laderas, Puna o Cordillera, como lo que divide estos pisos es la altitud en cada uno de ellos la actividad o la que se dedican los campesinos es diferente del uno del otro, en la parte que corresponde al área Circunlacustre la labranza se combina con la Pesca y cria de ganados vacunos, en las Laderas la actividad es agrícola y artesanal y en la cordillera que es desde los 4,200 a los 5,000 m.s.n.m. el principal trabajo al que se dedican es el pecuario específicamente con Camélidos Sudamericanos. Las comunidades campesinas están distribuidos a lo ancho y lo largo del altiplano en un número aproximado de 1,200 donde todavía se practican trabajos comunales (ayni, mik'a) pese al

asistencialismo oficialista, la agricultura y ganadería en el Departamento son conducidos en forma tradicional sin embargo se a empezado en algunos lugares a rescatar la Tecnología Andina (Andenes, Waru warus, quchas) para mejorar la producción y en otros lugares Organizaciones No Gubernamentales están difundiendo Tecnologías adaptadas al medio, tanto en el campo agrícola como pecuario.

El campesino del altiplano en contraste al paisaje de vastas llanuras y frío clima, tiene una actividad constante, ya en las faenas agrícolas, como en el pastoreo, la pesca matinal o hilado vespertino, mucho se ha hablado de la tristeza y melancolía del Qulla, pero habría que verlos en las animadas ferias o qhatus (Mercados) dominicales, los colores y formas de sus vestidos en los días de fiesta o en otras reuniones que se dan a lo largo del año, como el corta pelo, matrimonios, techado de las casas o techamiento y muchas otras actividades más.

La producción en el hogar campesino es compartido por la madre, los hijos y el padre, en las temporadas de siembra y cosecha, los hijos menores son generalmente los encargados del pastoreo, la mujer es la encargada del hilado y tejido de algunas prendas, pese a que ahora la ropa confeccionada y tejidos sintéticos son parte de la indumentaria campesina, en algunas comunidades este trabajo se ha convertido en una fuente de ingresos (la artesanía) familiar o comunal a partir de los Clubes de Madres, que se han organizado para la producción, por lo general la producción agrícola da al campesino productos sólo para su supervivencia y un pequeño remanente para el trueque en las ferias o su comercialización; son pocas las comunidades donde se le da un valor agregado a sus productos, como el caso de comunidades que

///...

procesan por efectos naturales (heladas), la papa para convertirlas en chuño o tunta; en cuanto a la producción de fibras (alpaca, llama) en la zona de cordilleras, estas son comercializadas mediante los intermediarios (rescatistas) que pagan precios por debajo del costo de producción; existen plazas o mercados semanales en distintos puntos de la región donde los campesinos llevan ganado vacuno a vender a comerciantes venidos de la costa y que los mismos pagan precios bajos por el ganado en pie.

La falta de tierra en las comunidades y la excesiva parcelación, hace que la producción agro-pecuaria no logre satisfacer las necesidades del hombre en el campo y este tenga que emigrar a los centros poblados, donde se desempeña como trabajador en construcción Civil, de servicios, en algunas veces llega a los valles de la costa, un porcentaje de estos generalmente los jóvenes y no vuelven, pero otra parte regresan para las temporadas de siembra y cosecha.

En la región los derechos humanos, han sufrido recortes en las provincias del norte (Azángaro, Ayaviri, Carabaya), por estar prácticamente militarizadas, pese a que el gobierno niega ello, habiéndose dado casos de detenciones arbitrarias de dirigentes campesinos, allanamientos de morada y constante hostigamiento al campesinado de estas provincias, en el resto del Departamento existe un aparente respeto a los Derechos Humanos, pero debemos tener en cuenta que en el trato de los estamentos del estado, como la de sus representantes siempre a existido cierto recorte de sus derechos al campesino, sobre todo en comunidades alejadas, donde el tópico de los Derechos Humanos es ignorado.

### 3. AGENTES CULTURALES.

Los agentes culturales en la región son varios, con procedencia Andina y Occidental, cada una de éstas con sus propias particularidades y en algunos casos combinándose.

Las actividades agrícolas en el campo se toman en agentes culturales a partir ~~cuando~~ la siembra como la cosecha conlleva una serie de manifestaciones, musicales y de danzas propias, en algunos casos y en otras ocurre la simbiosis de otros pueblos, campesinos tocando instrumentos occidentales (vientos y cuerdas) Podría considerarse como un agente de difusión cultural algunos eventos (fiestas grandes, concursos, encuentros) donde los campesinos asisten con comparsas de bailes y conjuntos musicales; existen organismos como la Federación folclórica que convoca en tres oportunidades al año a este tipo de actividades artístico-culturales, aparte hay otros organismos menores que cumplen este papel en aniversarios y festividades, hay también organismos que promueven ferias de artesanía en tejidos, con fibra de alpaca (llickllas, fajas, tapices). Los casos particulares de la Isla de Taquile con toda una tradición y práctica actual de tejidos, para su propio vestido, como para comercializar con ellos a los que visitan; en Pucará, población de la Provincia de Lampa, gran parte de sus pobladores trabajan en arcillas y de ahí son los famosos toritos de Pucará, son estos algunos lugares donde la práctica artístico-cultural es parte de actividad diaria.

#### 4. LA PINTURA COMO EXPRESION CULTURAL.

¿Hay otras experiencias de pintura o dibujo Campesino en la Zona?

Experiencias de dibujo o pintura propiamente dicho no, pero podria considerarse los trabajos en bayeta (tela de fibra de alpaca) donde se hacen bordados con lanas de colores que no son otra cosa que dibujos graficados con lana o los símbolos y combinaciones en los tejidos a telar (Tejido Taquile).

¿Cómo se inserta esta expresión Plástica promovida por el Concurso en el Conjunto de Prácticas Culturales?

En el caso de Puno aún no tuvimos las oportunidades de hacer un seguimiento de como el Concurso repercute en las Comunidades o sus prácticas Culturales.



*Recibido  
16/VIII/88*

Puno, 5 de Agosto de 1,988

Señores  
Comisión Nacional  
V Concurso de Dibujo y Pintura Campesina  
Lima.

Atención: Desmond Kelleher

De mi Consideración:

Con la presente, previos saludos a los miembros de la Comisión adjunto - aunque tarde - el informe de como se llevo la convocatória y recepción de dibujos al V Concurso y una suerte de evaluación.

En relación a los afiches de "mas" te comunico que acá solo recibimos 90 que era el número tambien de diplomas, aquí tambien nos hemos quedado sin poder enviar afiches a instituciones que nos han colaborado. Junto a esta te envío una foto tomada en la entrega de diplomas en la Comunidad de Tarapoto.

Cordialmente.

Mario Arias B.

Por la Comisión Regional

## A MANERA DE EVALUACION

### 1. ¿ POR QUE NO SE HIZO EL CONCURSO REGIONAL?

- Un factor que influyó fue que despues del Taller (Feb '88) el tiempo para coordinar con Instituciones Privadas o Gubernamentales era muy corto.
- Que en los acercamientos que se hizo a algunas ONGs a manera de sondear si podían participar e integrar la comisión Regional, lo que se percibió fue una gran actividad productiva y extensionista y poco o nada cultural.
- Se planteó en una reunión de la ARC, lo del concurso mas los asistentes a esa reunión por esas fechas tenían actividades ya planificadas y solo se pudo sacar el compromiso de apoyo en la difusión de las bases y afiches
- El poco tiempo que se prestó al Concurso en Sí.

### 2. REFLEXIONES PARA UN POSTERIOR CONCURSO REGIONAL

- La necesidad de planificar esta actividad con antelación teniendo en cuenta fechas, material, recursos etc.
- Que los miembros integrantes de la Comisión Regional estén claros sobre los objetivos del concurso y su alcance.
- Continuar trabajando en las dos comunidades Aymaras donde este año las cc. de Mujer Aymara han organizado el concurso y ver como nos planteamos un seguimiento a este trabajo de Concurso a Concurso.
- Intentar ampliar un trabajo similar al de arriba en dos comunidades Quechuas.
- Constituir y consolidar una Comisión Regional, real que empiece a tener reuniones regulares en proyección a un I Concurso Regional.
- Comprometer a Oficinas del estado como el INC, FOPTUR y otras para apoyar el concurso Regional.
- Invitar a la Escuela de Bellas Artes y el Instituto Americano de Arte para que se integren a esta comisión Regional.
- Hacer una mesa redonda u otro evento donde a la vez podamos mostrar trabajos del concurso, slides y afiches de los trabajos ganadores, invitar a personas ligadas al quehacer cultural y artístico popular de la Región.

Puno, 5 de Agosto de 1,988



I N F O R M E  
=====

V CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA

A manera de introducción, tengo que precisar que no fue posible constituir la comisión Regional aquí en Puno, (vale decir ampliar el número de Instituciones) por varios factores que los retomaré en otro documento adjunto, por lo tanto este informe se circunscribe al V Concurso Nacional.

LA CONVOCATORIA Y DIFUSION :

Para esta actividad previa al concurso, contando con las bases y los afiches enviados por la comisión Nacional, se coordinó a tres niveles.

a) Con gente de centros (ONG) que tienen su ámbito de trabajo en comunidades campesinas quechuas y aymaras, cabe puntualizar que las coordinaciones que se hizo con -- Instituciones como Árbol Andino y CEDUCUM fue muy puntual en el sentido que compañeros de estos Centros, llevaban las bases y los Afiches y si había un espacio entre su trabajo planificado para la comunidad, se hacía algún tipo de motivación para el concurso; con otra gente como los de la parróquia de Capachica y el director de un Colegio en Pomata (Chucuito) fue una relación más individual. También habría que indicar, las bases fueron reelaboradas por creer que estas eran muy extensas y con letra menuda hecho esto que dificultaba su lectura; se hizo un resumen de los puntos mas saltantes de las bases y utilizó un tipo de letra más grande.

b) Radio Onda Azul como en otros años para el concurso de este año también apoyó en la convocatoria, vía la emisión diaria de spots en quechua y aymara, hubo notas de prensa e invitaciones para entrevistas sobre el concurso.

c) Compañeras de ILLA-Puno que conforman el equipo de trabajo Mujer Aymara en las comunidades de tanapaca y Tarapoto, motivaron a que la integrantes de los clubes de madres de ambas comunidades con quienes trabajan participaran individual y colectivamente en algunos casos.

...//

//...

#### LA RECEPCION Y CENTRALIZACION DE TRABAJOS :

Los trabajos reunidos tuvieron tres vertientes

1.- Los trabajos que se elaboraron en las comunidades de Tanapaca y Tarapoto fueron centralizados el mismo día (cada comunidad tuvo una fecha diferente) por el equipo de Mujer Aymara en las cantidades siguientes:

Tanapaca 16 Dibujos

Tarapoto 14 "

2.- A la Emisora Onda Azul, en todo el lapso que duró la convocatoria, de diferentes puntos del Departamento llegarón 32 dibujos y/o pinturas.

3.- En las oficinas de Illa fueron entregados 4 trabajos .

La procedencia de los trabajos por provincias es la siguiente :

Provincia de Puno	32	Trabajos
" de Chucuito	25	"
" de Yunguyo	01	Trabajo
" de Asangaro	03	Trabajos
" de Huancane	04	"
" de Lampa	<u>01</u>	Trabajo
Total	66	Trabajos

Posterior a la fecha límite para la recepción de trabajos llegaron 03 dibujos más, estos ya no fueron enviados a Lima.

#### LA ENTREGA DE DIPLOMAS :

Los diplomas y afiches que nos llegaron fueron entregados casi de la misma forma como se recibió los trabajos; es to quiere decir que se hizo entrega en las comunidades, en el caso de de Tarapoto el mismo día 24 de Junio, donde el equipo de Mujer Aymara-ILLA tenía una reunión y programa preparado por el día del Campesino, en Tanapaca se entregó el día 25 de Junio en una reunión Comunal.

En la oficina de ILLA se entregó tres diplomas y sus respectivos afiches a los participantes que se acercaron a esta .

El resto de diplomas y afiches se trasladó a radio Onda Azul, acompañando estos de spots en quechua y

...//

//..

Aymara, para que los participantes que enviaron sus dibujos o pinturas a la emisora, pasen a recibir su respectivo diploma; pero como es de amplio conocimiento público semanas después Onda Azul fue víctima de un atentado a su antena de transmisión, hasta vísperas - de este aciago acontecimiento, ellos entregaron diez diplomas, más los entregados en las comunidades y oficina de ILLA, a la fecha se ha hecho entrega del 65% de diplomas a la fecha, estamos tratando de entregar, vía de algunas personas amigas que viajan a los lugares de donde provenían los trabajos.

Puno, 5 de Agosto del '88

Por la Comisión Regional  
ILLA - Centro de Educación y  
Comunicación

Lince, 16 de agosto de 1988

Señor  
Modesto Tinta Mamani  
Liga Agraria Provincial  
"Vicente Tinta Ccoa"  
Macusani, Carabaya  
PUNO

Estimado Modesto:

Hemos recibido tu dibujo y te agradecemos que lo hayas enviado acompañado de una carta donde nos explicas los problemas de tu tierra y lo difícil que es el trabajo en Pacaje.

Te estamos enviando el Diploma por tu participación en el Concurso y un afiche de uno de los tres ganadores. Te alegrará saber que dos de los tres ganadores nacionales han sido de **Puno** y el otro es de Iquitos.

Mucho nos ha satisfecho ver tu entusiasmo en participar este año.

Nos ha alegrado también que tú nos digas que no pretendes ganar. Eso es algo que es importante que todos entendamos. Con la participación de todos los campesinos, lograremos difundir el mundo campesino y haremos que esos pueblos alejados y olvidados dejen de serlo.

Esperamos que para el próximo Concurso puedas nuevamente participar.

Atentamente,

---

Desmond Kelleher  
por la Comisión Organizadora  
Nacional

COMISION ORGANIZADORA  
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
**CAMPESINA**

DK/mb  
Adjunto: Diploma  
Afiche

Lima, 18 de julio de 1988

Señor Comisión Regional  
V Concurso de Dibujo y Pintura Campesino

Elle

Atención: *Hanno Añas*

Con la presente, adjuntamos la propuesta para el II Taller de Reflexión del Concurso que se realizará en Lima del 5 al 9 de setiembre próximo. Si hubiese algún comentario o aporte que hacer, por favor háganlo llegar oportunamente.

Los primeros días de agosto les enviaremos una Guía de Evaluación que deberá ser trabajada antes del Taller.

Por error involuntario, hemos enviado más afiches de lo debido a cada Región, motivo por el cual no tenemos la cantidad necesaria para distribuir a Instituciones amigas del Concurso. Les pedimos nos hagan llegar los afiches que les hayan sobrado para poder cumplir con esa tarea.

Sin otro particular, nos despedimos.

Atentamente,

Desmond Kelleher  
p. Comisión Nacional  
COMISIÓN ORGANIZADORA  
CONCURSO DE DIBUJO Y PINTURA  
CAMPESESINO

DK/mb

Adjunto: Propuesta del II Taller

XI - REGION: PUNO

MENCIONES HONROSAS

- 88-02-11 Mamani Catari Rebeca  
Mamani Catari Fabiana  
Mamani Rojas Agustín  
Chipana Catari Manula  
Localidad : Tarapoto (Comunidad)  
Distrito : Huacullani  
Provincia : Chucuito  
Título : "Campesina"
- 88-27-11 Juan de Dios Torres Sarasa  
Localidad : Comunidad Cusipata  
Distrito : Chucuito  
Provincia : Puno  
Título : "Con tu poder libranos señor  
y danos la paz"
- 88-31-11 Víctor H. Flores Choque  
Edad : 30  
Localidad : Comunidad Capullani  
Distrito : Puno  
Provincia : Puno  
Título : (1) "Toma de tierra entre -  
dos comunidades en Kellu  
Kelluni de un fundo"  
(2) "Sepelio del difunto en  
la misma comunidad de Ca  
pullani"  
(3) "Fiesta del apóstol San-  
tiago en la comunidad de  
Capullani"
- 88-52-11 Severo Cueva Nina  
Localidad : Com. Camacani  
Distrito : Puno  
Título : "Sembremos la paz y la justi -  
cia"
- 88-55-11 Juana Quispe Vilca  
Localidad : Com. San Pedro de Ccapi  
Distrito : Los Uros  
Título : "Los Uros - Lago Titicaca"
- 88-56-11 Olga Coila Quispe  
Provincia : Lago Titicaca  
Título : "Cuarta Isla San Pedro de Oca  
pe - Los Uros".

MENCION ESPECIAL

88-59-11 Sabino Pío Suaña Jilapa y Cristina Suaña Coila  
Provincia : Puno  
Título : "Nuestra historia de los Uros"

MUESTRA NACIONAL ITINERANTE

88-09-11 Crisóstomo Sacasa Quispe (1)  
Localidad : Putina  
Provincia : Puno  
Título : "Educación en una comunidad"

88-17-11 Tomás Mamani Parillo  
Animador Cristiano  
Localidad : Com. Cotos  
Distrito : Capachica  
Provincia : Puno  
Título : "Historia del Paisaje de la comunidad Cotos"

88-34-11 Eusebia Ambrosio Machaca  
Distrito : Taraca  
S/T.

88-44-11 Celso Ramos A.  
Localidad : Ciudad Chucuito  
Provincia : Puno  
Título : "Crisis e inmigración"

88-63-11 Ernesto Apaza Chino  
Localidad : Com. Chacca Pupuja  
Provincia : Azángaro  
Título : "Habla C. Chicca Pupuja".

XI REGION: PUNO

RELACION DE DIBUJOS NO SELECCIONADOS

88-01-11 Norberto Aarentz  
Localidad : Casa Parroquial  
Distrito : Pucará  
Provincia : Juliaca  
S/T

88-03-11 Concepción Condori  
Localidad : Com. Tarapoto  
Distrito : Huacallani  
Provincia : Chucuito  
S/T

88-04-11 Roberto Lope Machada  
Localidad : Com. Huairiconse  
Distrito : Acora  
Título : "David mató a Goliat"

88-05-11 Norma Quen+e Ch. (22)  
Bregoida Mollo (25)  
Asunción Alanoca (34)  
Isabel Apaza (40)  
Andrea Loza (45)  
  
Localidad : Com. Tarapoto  
Distrito : Huacullani  
Provincia : Chucuito  
Título : "Los Trabajos de mi comunidad"

88-06-11 Toribia Arisaca Vilca  
Localidad : Barrio 28 de julio  
S/T.

88-07-11 Antonio López Cotrado  
Edad : 35  
Ocupación : Agricultor  
Localidad : Com. Churo López  
Distrito : Ilave  
Provincia : Chucuito  
S/T.



88-08-11 Edwin Alfaro Castro (1)  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Ilave  
 Provincia : Chucuito  
 S/T.

88-10-11 Edwin Alfaro Castro (2)  
 Título : S/T.

88-11-11 Calatayud Panca Arcángel  
 Localidad : Com. Capa Chica  
 Título : "Pastora Capachiqueña"

88-12-11 Josefina Contreras Muñuico  
 Edad : 35  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acora  
 Título : "Casa de la Sra. Josefina"

88-13-11 Francisca Flores de Maquera (58)  
 Lidia Rafael de Maquera (21)  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acofa  
 Título : "La casa de mi familia"

88-14-11 Paula Flores Incautipa (58)  
 Lidia Flores Flores (31)  
 Candelaria VARAYA Flores (70)  
 Título : "Mi comunidad Tarapacá  
 Sector-Qupajakhi"

88-15-11 Agustina Contreras de Ccalle (65)  
 Teodocia Ccalle Maquera (69)  
 Mario Torres Ccalle Maquera  
 Liduvina Ortega Ccalle  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acora  
 Provincia : Puno  
 Título : "Comunidad de Tarapacá"

88-16-11 Aída Sucso de Cáceres  
 Localidad : Comunidad Huacallani  
 Distrito : Tarapoto  
 Provincia : Chucuito  
 Título : "Los Llameros"

- 88-18-11      María Santuyo  
 Victoria Ccalle  
 Filomena Ilasaca            (64)  
 Celedonia María Cama    (13)  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acora  
 Provincia : Puno  
 Título : "La Comunidad"
- 88-19-11      Celestino Flores Flores  
 Distrito : Vilque  
 Provincia : Puno  
 S/T
- 88-20-11      - Albina Callecondo Oreaarte  
 Edad : 35  
 Localidad : Comunidad Tarapoto  
 Distrito : Huacallani  
 Provincia : Chucuito  
 - Feliciana Catari Cuéllar    (30)  
 - María Apaza Collacondo    (49)  
 - María Quenta Llanos        (38)  
 S/T.
- 88-21-11      Flora Chipana de Quispe  
 Localidad : Com. Tarapoto  
 Distrito : Huacullani  
 Provincia : Chucuito  
 Título : "Paisaje de una familia campesina"
- 88-22-11      Carmen Ccallomamani  
 Efraín Flores Mamani C.  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acora  
 Provincia : Puno  
 Título : "La casa de una familia en la co  
 munidad de Tarapacá. Sector Qupa  
 jakni".
- 88-23-11      Rosa Vidal Maquera  
 Edad : 27  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acora  
 Provincia : Puno  
 Título : "La casa de mi familia"

88-24-11 Francisca Muñuico Huanacuni  
 Localidad : Com. Tarapacá  
 Distrito : Acora  
 Provincia : Puno  
 Título : "Cosecha y trilla de quinua"

88-25-11 Irene Alanoca Mullo (26)  
 Agustina Apaza Gutiérrez (32)  
 Zoa Quenta Choque (32)  
 Jacinta Collacondo Cauna (70)  
 Localidad : Com. Tarapoto  
 Distrito : Huacallani  
 Provincia : Chucuito  
 Título : S/T.

88-26-11 Juan B. Bernedo Colque  
 Edad : 32  
 Distrito : Mañazo  
 Provincia : Puno  
 Título : S/T

88-28-11 Victoria Quenta Ch. y (25)  
 Dorotea Mullo (27)  
 Localidad : Com. Tarapoto  
 Distrito : Huacullani  
 Provincia : Chucuito  
 Título : "La Pastora"

88-29-11 Benito Ordóñez Surco  
 Ocupación : Comunero  
 Localidad : Com. Ticani  
 Distrito : Quilcapunco  
 Provincia : Huancané  
 Título : "La vida del campesino de la Co  
 munidad Ticani".

88-30-11 Hilario Mamani Velásquez  
 Edad : 16  
 Ocupación : Estudiante  
 Distrito : Juli  
 Provincia : Chucuito  
 Título : "La vida campesina y los sufri -

88-32-11 Hipólito Cori Estafanero  
 Edad : 62  
 Localidad : Huancallusco  
 Provincia : Taracó  
 S/T.

88-33-11 Crisóstomo Sorosa Quispe (2)  
 Localidad : Putina  
 Título : "El minero agotado"

88-35-11 Justa Choquehuanca A.  
 Edad : 30  
 Ocupación : Pastora  
 Localidad : Com. Ticani  
 Distrito : Quilcapunco  
 Provincia : Huancané  
 Título : "Pastora de ovejas"

88-36-11 Tomás Gutierrez Quispe  
 Natalia Andrade  
 Localidad : Com. Virgen Soledad Cochelo  
 Distrito : Atuncalla  
 Provincia : Puno  
 Título : "Yo soy peruano campesino, la  
 flor del camino"

88-37-11 Vicente Soto Mamani  
 Edad : 47  
 Localidad : Com. Perecoccoto  
 Distrito : Acora  
 Título : "Un plaza de ganado"

88-38-11 Dionisia Ortega y E. Contreras  
 Título : S/T

88-39-11 Aurelia Flores Mamani  
 Edad : 30  
 S/T.

88-40-11 Venencia Mamani (86)  
 Juan Ortega F. (64)  
 Localidad : Com. Tanapaca  
 S/T.

88-41-11 Anastacio Colque Colque  
 Distrito : Tiquillaca  
 S/T

88-42-11 Juana Maquera Laura  
 Edad : 59  
 Localidad : Com. Tanapaca  
 S/T.

- 88-43-11 Santos Sabino Vilca Vilca  
Localidad : C/A/P. Choroma  
C.E. 71519  
Distrito : Santa Lucía  
S/T
- 88-45-11 Modesta Lauracio (3)  
Edad : 19  
Localidad : Comunidad Tanapaco  
Distrito : Acora  
Provincia : Puno  
S/T.
- 88-46-11 Serafín Palomino Pari  
Edad : 22  
Parroquia San Ignacio M.  
Provincia : Puno  
Título : "Cosechar el alimento"
- 88-47-11 Serafín Palomino Pari  
Edad : 22  
Título : "Pesca"
- 88-48-11 Melquiades Hermógenes Mita  
Edad : 29  
Ocupación : Agricultor  
Provincia : Puno  
Título : "La agricultura en Mañazo  
y sus comunidades"
- 88-49-11 Vicente Tícana Quilca  
Comunidad San Miguel de Antonio  
S/T.
- 88-50-11 Juan Macheca Churata  
Distrito : Acora  
Título : "Dibujo de una familia"
- 88-51-11 Adrián Huacca Mamani  
Ocupación : Estudiante  
Localidad : Siraya  
Distrito : Ilave  
S/T.
- 88-53-11 Rosa Mamani Maquera  
Localidad : Com. Tanapaca  
Distrito : Acora  
Título : "La casa de una familia"

- 88-54-11 Carmela Chambilla Gómez  
Localidad : Com. Perka  
Distrito : Platería  
Provincia : Puno  
Título : S/T
- 88-57-11 Bonifacia Contreras Ccalle (37)  
María Ccalle Contreras (30)  
Guillermina Flores (15)  
Mercedes Contreras (16)  
Gregoria Laura (35)  
Localidad : Com. TAnapacá.  
Distrito : Acora  
Provincia : Puno  
Título : "Nuestra Comunidad"
- 88-58-11 Miguel Cueva Ajajahui  
Comunidad : Canaki  
Distrito : Juli  
Provincia : Chucuito  
Título : "Cintak'Ana""(Danza)
- 88-60-11 Heráclides Luza Bedoya (1)  
Localidad : Com. Collana  
Distrito : Cabana  
Provincia : San Ramón  
Título : "Comerciante campesino"
- 88-61-11 Heráclides Luza Bedoya (2)  
Título : "Comerciante campesino"
- 88-62-11 Biviano Cabrera Lerma  
Distrito : Unicachi  
Provincia : Yunguyo  
Título : "Amanecer campesino" (La Inun  
dación).
- 88-64-11 Erasmo Apaza Condori  
Edad : 34  
Localidad : Llicllica Pucacancha  
Distrito : J.D. Chocuehuanca  
Provincia : Azángaro  
Título : S/T (Explica su dibujo)
- 88-65-11 Erasmo Apaza Condori  
S/T. (Explica su dibujo).

88-66-11

Benigno Aguilar Páucar

Edad : 35

Localidad : C. Sihueyro

Distrito : Juli

Provincia : Chucuito

Título : "Toma de tierra SAIS Buena  
vista".

INSTITUTO V  
MINKI MINKI  
LIFE LINA

Puno, 29 de Abril de 1,988

Señores  
Comisión Nacional del V Concurso  
de Dibujo y Pintura Campesina .  
Lima.-

Nos es grato enviarles la presente para saludarlos y hacerles participes de cómo se ha llevado la -- convocatoria para el V Concurso Nacional

Como Uds. recordarán que aquí en Puno hubo Problemas ( tiempo, Coordinación ) para llevar adelante el Concurso Regional, pero en cuanto recibimos las <sup>bases</sup> y afiches, estos se distribuyeron, mediante algunos Centros que tienen trabajo en el campo, ILLA como institución asumió por un lado la convocatoria via dos emisoras de la Región, para lo cual se preparó dos spots en quechua y aymara de los cuales les adjuntamos una copia. El proyecto Mujer Aymara, área de trabajo de ILLA, condujo en -- dos comunidades del ámbito donde desarrollan una experiencia de -- comunicación con mujeres, la realización Colectiva de Dibujos.

Fruto de estas jornadas nos alcanzaron las siguientes reflexiones:

" Hay dibujos hechos por mujeres -- de dos comunidades de Puno, que han sido realizados en su mayoría en grupos durante reuniones del Club de Madres con el equipo de Promoción de ILLA. Encontramos los siguientes problemas:

- El Concurso cayó justo paralelo a la cosecha en el Departamento de Puno, así que la participación fue mínima por falta de tiempo.

- En Puno el dibujo, no es una actividad que forma parte de la cultura tradicional aymara o quechua, si bien es cierto, que analfabetos pueden dibujar, hemos observado que no manejan bien un lápiz de color u otro instrumento de dibujos por no estar acostumbrado a usarlo.

- ~~A~~esto se debe que las mujeres -- tienen mucha mayor dificultad de dibujar o pintar que los hombres y por tal razón en nuestro criterio debería haber una considera-- ción especial para los dibujos hechos por mujeres."

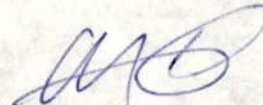
..//



Y nosotros a manera de alcance de lo que sería la evaluación tenemos que informarles que por lo vasto del Departamento las bases y afiches no cumplieron el objetivo de promover la participación masiva, el 50% de trabajos que remitimos es producto de la convocatoria que se hizo por las emisoras y el otro 50 % trabajo con dos comunidades Aymaras.

A esto se debe la disparidad de formatos e incumplimiento a algunos puntos de las bases estipuladas, por que en los spots no podía entrar todas las explicaciones contempladas por las bases, motivo por lo cual pedimos que por esta vez estos trabajos sean considerados y entren al concurso.

Teniendo la seguridad que este V Concurso ha de ser un éxito como los anteriores, nos despedimos fraternalmente.



Mario Arias B.

P. Comisión Regional

Nota.- Junto a la presente adjuntamos relación de Participantes.

RELACION DE TRABAJOS DEL DEPARTAMENTO DE PUNO

Nombres y Apellidos	Procedencia		
1.- Carmen Callomamani	Comunidad Tanapaca, Dist. Acora Prov. Puno		
2.- Francisca Muñico Huanacuni	"	"	"
Celia Flores Tapia	"	"	"
3.- Josefina Contreras	"	"	"
4.- Rosa Vidal	"	"	"
5.- Francisca Flores Maquera	"	"	"
6.- Agustina Contreras	"	"	"
Teodocio Ccalle Maquera			
Mario Torres Ccalle	"	"	"
Liduvina Ortega C.			
7.- Lidia Flores Flores	"	"	"
Paula Flores Incacutipa			
Candelaria Waraya	"	"	"
8.- Bonifacia Contreras Ccalle	"	"	"
María Ccalle			
Guillermina Flores	"	"	"
Mercedes Contreras			
Gregoria Laura	"	"	"
9.- María Santuyo			
Victoria Ccalle	"	"	"
Filomena Ilasaca			
Celedonia Mamani Ccama	"	"	"
10 Rosa Mamani	"	"	"
11.- Norma Quenta Ch.	Comunidad Tarapoto, Dist. Huacullani, Prov. Chucuito		
Brigida Mollo			
Asunción Alanoca	"	"	"
Isabl Apaza			
Manuela Apaza	"	"	"
12.- Andrea Loza			
Victoria Quenta Ch.	"	"	"
Dorotea Mullo			
13.- Aida Sucso de Caceres	"	"	"
14.- Irene Alanoca Mullo	"	"	"
Agustina Apaza Gutierrez			
Zoa Quenta Choque	"	"	"
Jacinta Callacondo Cauna	"	"	"

15.- Albina Callacondo Orearte		Comunidad Tarapoto, Dist. Huacullani, Prov. Chucuito
Feliciano Catari Cuellar		
María Apaza Callacondo	"	" "
María Quenta Llanos		
16.- Rebeca Mamani Catari (T)	"	" "
H. Llanos Choque		
Fabiana Mamani Catari	"	" "
F. Chipana Morales		
Agustin Mamani Rojas	"	" "
Manuela Chipana Catari		
17.- Concepción Condori (T)		
18.- Modesta Laura (4)	"	" "
Modesta Contreras		
19.- Dionicia Ortega (4)		
Estefania Contreras	"	" "
20.- Aurelio Flores		
21.- Venancia Mamani	"	" "
Juan Ortega Flores		
22.- Juana Maquera	"	" "
23.- Rosa Mamani Maquera		
Felipa Maquera	"	" "
24.- Flora Chipana de Quispe	"	" "
25.- Celso Ramos A.		Dist. Chucuito, Prov. Puno
26.- Santos Sabino Vilca Vilca		C.E. 71519 C.A.P. Choroma Sta. Lucia Lampa
27.- Anastacio Colque Colque		Comunidad Pata Ocsani Dist. Tiquillaca Prov. Puno
28.- Sabino Pio Suaña Jilapa	"	Uros Chulluni Sec. Sta. María Puno
Cristina Suaña Coila		
29.- Juana Quispe Vilca	"	Sn. Pedro de Ccapi - Uros Huatta
30.- Crisostomo Sacaca Quispe (2)		Distrito de Putina
31.- Juan de Dios Torres Sarasa		Comunidad Cusipata Dist. Chucuito, Prov. Puno
32.- Hipolito Cari Estofanero	"	Huancollusco 3er Sector Dist. Taraco Hne.
33.- Eusebio Ambrosio Machaca		Parcialidad Jasana Pocsellin 3er Sec. Dist. Taraco
34.- Justina Choquehuanca A.		Comunidad Ticani, Dist. Quilca Punco Prov. Hne.
35.- Tomas Gutierrez Quispe		Dist. Atuncolla Prov. Puno
Natalia Apaza Andrade		
36.- Benito Ordoñez Surco		Comunidad Ticani, Dist. Quilca Punco, Prov. Hne.
37.- Juan Bautista Bernedo Colque		Barrio Central, Dist. Mañazo Prov. Puno
38.- Toribio Arisaca Vilca	"	28 de Julio Puno
39.- Calatuyud Panca, Arcangel		Distrito de Capachica
40.- Edwin Alfaro Castro (2)		Comunidad de Taapaca Distrito de Ilave

RELACION DE TRABAJOS DEL DEPARTAMENTO DE PUNO

Nombres y Apellidos	Procedencia
57.- Biviano C <sup>a</sup> brera Lerma	Distrito de Unicachi Prov. Yunguyo
58.- Erasmo Apaza Condori	Comunidad Lliclica Pucacancha Dist.J.D.Choquehuanca Provincia Asangaro
59.- Ernesto Apaza Chino	Comunidad Checca Pupuja Distrito J.D. Choquehuanca Provincia Asangaro
60.- Benigno Aguilar Paucar	Comunidad Sihuayro Distrito Juli Prov.Chucuito

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 41.- Tomas Mamani Parillo        | Comunidad Cotos Dist. Capachica, Provincia Puno            |
| 42.- Severo Cueva Nina           | Comunidad Camacani, Dist. Puno, Prov. Puno                 |
| 43.- A. Lopez C.                 | Comunidad de Churo Lopez, Dist. Ilave, Prov. Chucuito      |
| 44.- Carmela Chambilla Gómez     | Comunidad Perka, Dist. Plateria, Prov. Puno                |
| 45.- Miguel Cueva Ajajahui       | Com. Kanaki Chiaruyo Vincufiri, Dist. Juli, Prov. Chucuito |
| 46.- Adrian Huacca Mamani        | Comunidad Siraya, Dist. Ilave, Prov. Chucuito              |
| 47.- Serafín Palomino Paxi (2)   | Distrito de Mañazo, Provincia de Puno                      |
| 48.- Olga Coila Quispe           | Cuarta Isla Sn. Pedro de Ccapi, Dist. Puno, Prov. Puno     |
| 49.- Celestino Flores Flores     | Distrito de Vilque, Provincia de Puno                      |
| 50.- Hilario Mamani Vasquez      | Distrito de Juli, Provincia de Puno                        |
| 51.- Melquiades H. Mita Parisaca | Distrito, Mañazo, Provincia Puno                           |
| 52.- Victor Flores Choque        | Comunidad, Capullani, Dist. Puno, Prov. Puno               |
| 53.- Vicente Soto Mamani         | Comunidad Parccocota, Dist. Acora, Prov. Puno              |
| 54.- Vicente Ticona Quilca       | Comunidad Antoniani, Dist. Paucarcolla, Prov. Puno         |
| 55.- Juan Machaca Churata        | Comunidad Huilasipe, Dist. Acora, Prov. Puno               |
| 56.- Roberto Lope Machaca        | Comunidad de Huariconse, Dist. Acora, Prov. Puno           |

Puno, Abril 8 de 1988

Sres.  
Comisión Organizadora  
Concurso Nac. de Dibujo y Pintura...  
Lima.-

---

Estimados compañeros:

Nos es grato dirigirnos a Uds. a fin de saludarlos y hacer de vuestro conocimiento los preparativos del V Concurso nacional, aquí en Puno.

En primer lugar les comunicamos que no hemos encontrado buenas condiciones para la realizavción de un Concurso Regional, por lo que nuestro trabajo será de apoyo al Concurso Nacional, centralizando los trabajos que pudieran llegar a la sede propuesta (Radio Onda Azul) para alcanzarlos oportunamente, a vuestra Comisión.

Nuestra Comisión viene articulando su trabajo en coordinación con instituciones, e instituciones de la región, entre ellas:

Azángaro: Parroquia y CEPCA

Ayaviri: Prelatura y IER Waqrani

Asillo: Parroquia y Centro Artesanal "José Maruri"

Carabaya: Animación Rural de la Provincia de Carabaya (ARPC)

Lampa-San Román: CALPROC

Huatta, Coata y Capachica: Parroquia y Movimiento de Animadores Campesinos Cristianos (MACC)

Putina: MACC-Putina

Ilave-Acora: CEDECUM

Puno, Acora y Huacullani: ILLA, Programa Región y Desarrollo, CESPAC

En estos lugares se HA distribuido bases y afiches. Simultáneamente, desde Radio Onda Azul y Radio Baha'i se viene propalando, en forma intensiva (cada media hora)- spots del Concurso, en aymara y quechua. Con ralación a las bases debemos decir que éstas fueron simplificadas y resumidas en una sola hoja e impresas en número de mil. La convocatoria regional cuenta con el auspicio de la FDCP (CCP) y la FA Rumi Maki (CNA).

Finalmente, queremos hacerles llegar la preocupación de campesinos de diferentes lugares de Puno, quienes señalan que por labores relacionadas a la cosecha, esta no sería una buena época para convocar al concurso. Lo cierto es que lo irregular de las lluvias en nuestra región hacen que el tiempo dedicado a la cosecha sea mayor.

Esperando que el esfuerzo desplegado por vuestra Comisión se vea coronado con el éxito, nos despedimos de Uds.

Fraternalmente



Mario Arias B.  
p. Comisión Regional  
Puno

Lima, 15 de abril de 1948

Señor  
Heraclides Luza Bedoya  
Jr. Huáscar No. 819  
Juliana.-

Estimado conchareo:

Recibimos su carta, la misma que es portadora de dos dibujos, con la inquietud de participar en este V Concurso Nacional de Dibujo y Pintura Campesino.

Con el fin de disipar un poco sus dudas, sobre la importancia que se le dará a su participación, estamos adjuntando las Bases del Concurso, donde podrá informarse específicamente en el punto 1, que el Concurso está dirigido a campesinos y trabajadores del campo que no hayan hecho estudios especializados en dibujo o pintura, no así a los profesionales.

Deberá optar por uno de los dos dibujos presentados, pues tal como lo señala el punto 3 de las Bases, cada concursante participará sólo con un trabajo, por lo que le rogamos hacernos conocer su decisión a la brevedad posible.

En cuanto a su inquietud de tener algo que testifique su participación, le comunicamos que al final del Concurso, cada uno de los participantes recibirá su Diploma correspondiente.

En cuanto al punto 3, que corresponde a la presentación del dibujo, mucho le rogamos alcanzarnos una hojita con los datos que allí mencionamos.

Nos alegra saber que usted conduce un programa radial en Juliana y agradecemos su disposición de difundir esta actividad que cada año va logrando sus objetivos gracias a la colaboración de todos ustedes que participan activamente, motivando a otros jóvenes campesinos para que la cultura popular de nuestro país sea difundida por sus propios creadores.

Cordialmente,

---

Amparo Madalengoitia  
Por la Comisión Organizadora



San Román  
~~Juliaca~~ Puno.

88-060-11  
88-061-11

Cabana, 08 de Abril de 1988.

SEÑORES:

MIEMBROS DEL IV CONCURSO DE PINTURA Y DIBUJO CAMPESINO 1988.

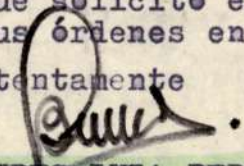
L I M A

Estimados señores:

Mediante la presente le saludo muy atentamente a cada uno de quienes conforman el comité organizador de este evento que tengo conocimiento en esta parte del territorio patrio, en un rincón quizás no conocido por Uds. se trata de una comunidad Campesina Collana Cabana, comprensión del Distrito de Cabana, provincia de San Román del Departamento de Puno. como quiera que cada uno de quienes componemos como socios que definitivamente no nos inclinamos a estas actividades que nos pueden promocionar en campos artísticos y musicales que son propios y que nacen en forma innata y con el deseo de estar presente a través de la distancia en este certamen del que informe a través de un medio de comunicación social de circulación nacional y no habiendo deseos de los demás he optado de enviar mis dos trabajos propios de la región. El Primero el Templo San Cristóbal de Cabana, obra monumental que nos fue ligado por nuestros antepasados como un testimonio de la antigüedad de la existencia del capital de distrito en acuarela y la otra un dibujo a base de lápiz de carbón o dibujo de lo que es de la actividad en la casi la totalidad de la sierra del Perú, la venta y la compra de ollas de barro y otros que se realizan en los pueblitos y las comunidades en donde existen plazas semanales para abastecer el consumo de quienes habitamos. Al enviar estos dos trabajos espero las mismas sean tomadas en consideración dentro de los muchos que existen, quizás son trabajos muy humildes en comparación a los trabajos profesionales que por lo general son siempre ganadores presentados en forma supuesta por campesinos, es esto ya casi usual y espero en este evento no suceda así lo esperamos quienes vamos a participar, por otro lado por lo menos ruego a los responsables tener la amabilidad de dar me una respuesta de recepción de mis trabajos y se fuera posible tener algo que nos testifica mi participación ya sea en un diploma, afiche, u objeto del evento, para mostrar a mis hermanos los campesinos de que efectivamente son para campesinos, lo que le solicito es muestra de la verdad sobre mi participación ya que no conozco las bases específicas ni los premios pero basta el deseo y la intención que tengo y que vuestro incentivo que espero recibir me servirá como medio de difusión del evento de Pintura y dibujo campesino; por otro lado tengo que informarle que en forma personal también conduzco un programa radial en semanal en la ciudad de Juliaca, dirigido al campesino con temas de la realidad y razón hay para poderlos difundir con mayor frecuencia esta actividad que realizan y les deseo que sea un éxito en sus propósitos. Finalmente ruego enviar respuesta a la siguiente Dirección en la Ciudad de Juliaca. Jirón Huáscar No. 819 por ser más rápida ya que el distrito de Cabana no cuenta con correo postal que depende de otro distrito, el Seudónimo de mi trabajo es HELUBE y mi nombre completo es Heráclides Luza Bedoya.

Me suscribo de Uds. reiterando mi reconocimiento y esperando su certificación a lo que solicite en la parte superior como prueba del evento. siempre a sus órdenes en lo que fuera necesario.

Atentamente

  
HERACLIDES LUZA BEDOYA

23

#### 4-¿COMO PRESENTAR LOS TRABAJOS?

a- No firmes con tu nombre real el trabajo.

Escribe un seudónimo, chapa o seña.



AJÁ, ME PONDRÉ "LUCERO"

Nombre
Edad
Dirección

b- Llena la ficha con tus datos reales y puntos de vista para que nos ayudes.

c- Una vez que hayas llenado la ficha, la pones en un sobre.

En el sobre escribes tu seudónimo, chapa o seña y entrégalo a la dirección más cercana a ti.



#### 5-¿PARA QUÉ SIRVE EL SEUDÓNIMO?

Para que el Jurado Calificador no tenga preferencia por nadie al conocer el nombre real del concursante.

#### SABIAS QUE ...

A nivel nacional ganaron dos representantes del Departamento de Piura?

Ellos Fueron:

- 1.- Rufino Fiestas Pazo, del Distrito Rinconada Llicuar de La Comunidad Campesina San Martín de Sechura.
- 2.- Hernan Chiroque Chapilliquén de Loma Negra de la Comunidad Campesina San Juan de Catacaos.

Piura, Febrero 1988.

ORGANIZA: COMISION REGIONAL FRADEPT, CC. SAN JUAN DE CATACAOS IDECO, IDEAS, CEPESER, CIPCA, RADIO CUTIVALU.

## ✓ CONCURSO NACIONAL DE DIBUJO Y PINTURA CAMPESINA 1988



## CONCURSO REGIONAL PIURA-TUMBES

PLAZO DE ENTREGA:  
25 DE ABRIL DE 1988

Participar en este Concurso es una tarea educativa porque nos enseña a reflexionar, observar, ordenar y comunicar nuestra vida campesina.



¿A QUIEN COMUNICAMOS?

A todas las regiones del Perú porque nuestros trabajos forman parte del

CONCURSO NACIONAL y como "MUESTRA ITINERANTE"

recorre todo el país.



Te sugerimos las siguientes ORIENTACIONES:



1. ¿COMO DIBUJAR O PINTAR LA REALIDAD CAMPESINA?

- a.- Observando los hechos de la vida diaria.
- b.- Escogiendo las imágenes más importantes.
- c.- Dándole un orden a estas

Puedes dibujar o pintar anécdotas, hechos de la historia, costumbres, recordar luchas, desastres naturales, también festividades, creencias, etc.



Y luego darle forma con IMÁGENES a tu trabajo.



2. ¿QUÉ NO DEBEMOS HACER?

No debemos copiar imágenes de afiches, revistas, libros, etc.



DEBEMOS SER ORIGINALES Y CREATIVOS

3. ¿QUE MATERIALES PUEDES UTILIZAR?

Lo que tengas más a la mano:

- Cartulina
- Cartón
- Corteza
- Plumones, lapiceros
- Colores
- Carbonecillo
- Acuarelas
- Tintas naturales (Tierra de color, tinte vegetal, etc.)

